Prèkè

Sandinistisch gezag ondermijnd

Amigoe



PATRICK MCNAMARA ...kostenverlaging...

101STE JAARGANG — NO.: 95

WOENSDAG 25 APRIL 1984

Nieuws in vogelvlucht

LONDEN — Iran werkt aan een eigen atoombom. Binnen 2 jaar kan men erover beschikken. Zo stelt het gezaghebbende militaire vaktijdschrift Jane's Defence Weekly vast. Dit haalt berichten aan uit de Perzische Golf, waaruit blijkt dat de productie van de atoombom zich in Iran in de laatste fase bevindt. Het werk aan de Boushahar-kerncentrale dat in '79 bij de komst van Chomeini werd stilgelegd is hervat. Westduitse technici zijn ingezet hierbij. Deze centrale moet het ruwe materiaal leveren voor de Iraanse atoombom. In maart sloot Teheran een contract met de SU om de mogelijkheden voor de bouw van een kerncentrale te bekijken met een capaciteit van 800 tot 900 Megawatt.

*****

SANTO DOMINGO — Het openbare leven in de hoofdstad Santo Domingo was dinsdag verlamd door stakingen, waartoe de vakbonden hadden opgeroepen. Winkels waren gesloten. Dit uit protest tegen de drastische verhogingen waartoe onder druk van het IMF is besloten door de regering. Deze houden in dat veel producten driemaal zo duur zijn geworden door het wegvallen van de overheidssubsidie. Bij de rellen van tweede Paasdag in de hoofdstad en in Santiago blijken zeker 12 doden te zijn gevallen.

*****

LONDEN — Tripoli stuurde 3 functionarissen om toe te zien op het vertrek van de Libiërs, die zich in de ambassade in Londen bevinden welke nog steeds belegerd is. Na aankomst werden zij onder politiebegeleiding naar de Libische ambassade gebracht. De Libiërs moeten zondag vertrokken zijn. Na het verbreken van de diplomatieke relaties door Londen heeft Libië een soortgelijke maatregel getroffen. Als Londen de Libische ambassade binnengaat zal Tripoli dit ook doen in het Britse gebouw, aldus Tripoli.

*****

MANAGUA — Het episcopaat van Nicaragua heeft gepleit voor een nationale dialoog over de problemen waarmee het land worstelt. Ook het gewapend verzet moet daaraan deel nemen. Het moet een dialoog zonder discriminatie van ideologie, klasse of partij zijn. Gepleit wordt voor het recht op vrije meningsuiting en men veroordeelt de materialistische en atheïstische opvoeding.

*****

TEHERAN — In 16 van de 30 Iraanse kiesdistricten is een 2e stemronde nodig omdat geen der kandidaten de absolute meerderheid haalde. Wel werd Majlis-voorzitter Rafsanjani meteen gekozen. Wanneer de 2e ronde is werd niet bekend gemaakt. Tot heden toe zijn 104 van de 270 parlementariërs gekozen.

*****

RABAT — Marokko heeft ook de diplomatieke relaties met San Salvador en Costa Rica verbroken omdat deze landen hun ambassade van Tel Aviv naar Jeruzalem hebben overgeplaatst. Daarmee werd de Israëlische bezetting van Jeruzalem in feite erkend, terwijl niet alleen de Arabieren daartegen zijn. Marokko volgt zo de aanbeveling op van de Islamitische conferentie. Egypte nam eerder een dergelijk besluit.

*****

WASHINGTON — De VS-marine zijn SU- en Israëlische gevechtsvliegtuigen aangeboden voor gebruik bij oefeningen. Deze toestellen zouden als vijandige toestellen moeten worden ingezet. Het gaat hierbij om Migs van Russische makelij of om Kfirs van Israël.

*****

BUENOS AIRES — Arbeidminister Mucci van Argentinië treedt af als zodanig en wordt opgevolgd door Manuel Casella, een gematigde figuur van de regeringspartij. Oud-vakbondsleider Mucci stapt op omdat het voorstel om de vakbeweging te hervormen in de senaat werd afgewezen. Deze is nu in Peronistische greep. De bedoeling was de verheersing der peronisten te doorbreken. De vakbeweging is gelukkig met Casella's benoeming. Het is de 1e wijziging sinds de regering van president Alfonsin in december aantrad.

*****

DAR ES SALAAM — Achmed Salim is benoemd tot premier van Tanzania. Hij was minister van Buitenlandse zaken en volgt Sokoine op die onlangs bij een verkeersongeval omkwam. Salim maakt nu kans president Nyerere op te volgen wanneer deze in '85 aftreedt.

*****

SAN SALVADOR — Het leger van El Salvador heeft voor de komende president een boodschap opgesteld, waarin staat dat deze zich niet mag bemoeien met militaire aangelegenheden. Het leger is altijd al de machthebber geweest. De winnaar van de 2e stembusronde op 6 mei krijgt de boodschap van de hoge officieren aangeboden. De verkiezing gaat tussen de christen- democraat Duarte van het centrum en de uiterst rechtse D'Aubuisson die goed gezien is bij het leger.

VS TEGEN WIL EN DANK VOOR INTERNATIONAAL HOF

Unieke zaak in behandeling

Nicaragua vraagt om bescherming tegen VS

DEN HAAG — Nicaragua heeft vanochtend een dringend beroep gedaan op het Internationaal gerechtshof in Den Haag om „verder verlies van mensenlevens en verdere uitvoering van de soevereine rechten van Nicaragua te voorkomen". Het verzoek werd overgebracht door de Nicaraguaanse ambassadeur in Nederland, Carlos Arguello Gomez, tijdens de eerste openbare hoorzitting in deze zaak in het vredespaleis.

Nicaragua heeft de Verenigde Staten voor de hoogste internationale rechter gedaagd wegens vermeende Amerikaanse steun aan groeperingen die de val van de regering in Managua beogen. "De aanvallen op mijn land zijn sinds begin dit jaar gestaag toegenomen en hebben een vernietigend hoogtepunt bereikt in april. Sinds 1 april zijn 84 Nicaraguanen omgekomen, 122 gewond en 199 ontvoerd", aldus Arguello. De gevechten gaan ook op dit moment door en zullen nog maanden voortduren, aldus de ambassadeur. Met deze woorden benadrukte hij de noodzaak voor het Hof om voorlopige maatregelen uit te vaardigen en de onmiddellijke stopzetting te gelasten van alle Amerikaanse steun.

Op zich is het een vrij unieke zaak, omdat zich in de lange geschiedenis van het Hof nog geen kwesties hebben voorgedaan die te maken hadden met een actief conflict over oorlogshandelingen, op het moment dat de zaak bij het Hof terecht komt. Veelal kwamen partijen achteraf met hun problemen bij het Hof voor een oplossing.

Aangezien een uitspraak van het Hof gewoonlijk geruime tijd vergt, vroeg Nicaragua ook om voorlopige maatregelen waarin de onmiddellijke stopzetting zou moeten worden gelast van alle Amerikaanse steun aan de opstandelingen. Deze vraag heeft het Hof tot snelle actie genoopt en de eerste openbare hoorzitting in het geschil vandaag, wordt dan ook gewijd aan **"het verzoek om de uitvaardiging van voorlopige beschermende maatregelen van de Nicaraguaanse regering"**, aldus het Hof.

De 15 rechters in het Hof, onder leiding van de president, de Nigeriaan Taslim Olawale Elias, zullen tijdens de hoorzitting eerst het pleidooi van Nicaragua aanhoren, waarna de Verenigde Staten kunnen worden gevraagd hun standpunt te verdedigen. Het Hof bepaalt zelf de te volgen procedure die van te voren niet bekend is. Hoelang de zitting dan ook duurt, een paar uur of dagen, is nog niet duidelijk.

Enkele dagen voordat Nicaragua naar het Hof stapte, hebben de Verenigde Staten, die op het ogenblik partij zijn voor dat zelfde Hof in een zeegrensgeschil met Canada, hun erkenning van de rechtsmacht ervan inzake Midden-Amerika opgeschort. Als reden werd aangevoerd dat zij het onderhandelingsproces dat in het gebied gaande is op initiatief van de zogenoemde Contadora-groep, niet willen verstoren. Volgens de officiële bekendmaking in Washington **ruim twee weken geleden** wensen de Verenigde Staten bovendien „het Hof in Den Haag niet te zien misbruikt als een forum voor het voortzetten van een propagandacampagne".

Mocht het Hof in eerste instantie voorlopige maatregelen uitvaardigen en/of zich later wel bevoegd achten in deze zaak, dan kan dit als een nederlaag voor de Verenigde Staten worden beschouwd. Het lijkt onwaarschijnlijk dat Washington een uitspraak van het Hof volledig naast zich neer zal leggen, hetgeen een schending van het handvest van de Verenigde Naties zou betekenen.

Het internationale Gerechtshof, dat is gevestigd in het vredespaleis in Den haag is opgericht in 1946 en is een van de hoofdorganen van de Verenigde Naties. Het Statuut van het Hof is bij het VN-handvest gevoegd waarvan het een integrerend deel uitmaakt. Het rechtscollege bestaat uit 15 rechters die worden gekozen door de algemene vergadering en de veiligheidsraad voor een periode van negen jaar. Op het ogenblik hebben juristen uit Nigeria, Brazilië, Polen, de Sovjet-Unie, India, Argentinië, West-Duitsland, Japan, Italië, Syrië, de Verenigde Staten, Engeland, Frankrijk, Senegal en Algerije als rechter zitting in het Hof.

In zijn openingstoespraak in de zaak over „militaire en paramilitaire activiteiten in en tegen Nicaragua" wees de president van het Hof, rechter Elias uit Nigeria, een eerder aangevoerd Amerikaans argument van de hand, dat de zaak moet worden geschrapt en het Hof niet bevoegd is onder meer omdat Nicaragua nooit de verplichte rechtsmacht van het Hof heeft erkend. Het hof wil eerst de eventuele uitvaardiging van maatregelen behandelen voordat de rechtsmachtkwestie aan de orde komt.

Ambassadeur Arguello die als eerste door het Hof tot spreken werd uitgenodigd, noemde een aantal Amerikaanse documenten waarin „de president van de Verenigde Staten zonder blad voor de mond te nemen erkent dat zijn regering op dit moment betrokken is bij het gebruik van geweld tegen Nicaragua". Zo is gebleken dat „Reagan persoonlijk toestemming heeft gegeven voor het leggen van mijnen in **Nicaraguaanse havens" aldus Arguello.**

De officiële Amerikaanse vertegenwoordiger Davis Robinson wilde voor de pers niet ingaan op hetgeen door de Nicaraguaanse ambassadeur was gezegd. Hij zei zijn argumenten te bewaren voor het Hof. De Verenigde Staten blijven op het standpunt staan dat Nicaragua nooit formeel de verplichte rechtsmacht van het Hof heeft aanvaard waardoor het Hof niet bevoegd is de zaak in behandeling te nemen, aldus Robinson. In kringen van de Amerikaanse delegatie werd het Nicaraguaanse betoog "niets nieuws" genoemd.

In zaak Surinamers in Frans Guyana

Nederland roept Interpol te hulp

DEN HAAG — De Nederlandse regering wil meer informatie over de activiteit die een aantal Nederlanders van Surinaamse afkomst vorige maand in Frans- Guyana ondernam. Het Openbaar Ministerie in Den Haag heeft daarom opdracht gegeven de bemiddeling van Interpol in te roepen om nadere gegevens in deze zaak te verkrijgen. Dit heeft een woordvoerster van het ministerie van Justitie in Den Haag bekendgemaakt.

Volgens de woordvoerster wil Nederland voorts de Franse regering eventueel om toestemming vragen de justitiële autoriteiten in Parijs te benaderen om ook via die weg meer gegevens beschikbaar te krijgen. Of die toestemming zal worden gevraagd, hangt af van het resultaat dat de activiteit van Interpol oplevert.

Het gaat in deze zaak om de groep van zestien Nederlanders van Surinaamse afkomst, die eind maart door de Franse autoriteiten uit Frans- Guyana werd uitgewezen, omdat zij in dat land een staatsgreep tegen het bewind Bouterse in Paramaribo zou hebben voorbereid. Vijftien van de zestien gingen via Curaçao naar Nederland. De Nederlandse justitie kon toen niet tot vervolging overgaan omdat onvoldoende bewijsmateriaal voorhanden was.

Na aankomst van de vijftien op Schiphol had Nederland al aan de Franse regering om nadere inlichtingen gevraagd over wat voor activiteit de groep precies in Frans- Guyana had ondernomen. Uit het feit dat het Openbaar Ministerie nu Interpol inschakelt, blijkt dat die nadere inlichtingen tot nog toe niet zijn ontvangen.

Suriname protesteerde bij de Nederlandse regering tegen de beslissing van justitie de vijftien niet te vervolgen. De Surinaamse ambassadeur in Nederland, Henk Herrenberg, tekende al op 28 maart, een dag nadat de vijftien op Schiphol waren gearriveerd, protest aan op het ministerie van Buitenlandse Zaken. Een dag of tien later zei de Surinaamse premier drs. Udenhout in Paramaribo dat zijn regering bij de autoriteiten in Den Haag "bevreemding" had uitgesproken over de houding die Nederland tot dan toe in deze zaak had aangenomen. "Wij vragen ons af of de onmiddellijke invrijheidstelling van degenen die in Nederland waren begonnen met de voorbereiding van een gewapende inval via een derde land, moet worden gezien als een antwoord van de Nederlandse regering op de duidelijke wens van Suriname te komen tot oprechte duurzame en tot wederzijds voor deel strekkende betrekkingen", aldus Udenhout.

Overigens deelde Udenhout toen tevens mee dat Suriname ook aan de Franse autoriteiten had gevraagd een onderzoek in Frans- Guyana te kunnen instellen om nadere gegevens te verzamelen over de activiteit van de groep.

WILLEMSTAD — Met personeel en materiaal van TeleCuraçao filmde een ploeg van de Nederlandse KRO gistermiddag in het Avila Beach hotel de laatste aflevering van de Alles Is Anders Show. Die wordt vrijdag al in Nederland op de buis getoond en naar verwachting de volgende week wordt hij al op TeleCuraçao vertoond.

Op de foto het moment dat presentator Aad van den Heuvel een interview afneemt van premier Don Martina, MEP- leider Betico Croes en KvV- voorzitter Errol Cova (alle drie op de rug gezien), terwijl op de achtergrond het aanwezig publiek en een panel van journalisten te weten Carlos Daantje van Nobo, Orlando Cuales van Z-86 en Frans Heiligers van Amigoe.



Een oorlogsdaad

DE INVASIE VAN DE Amerikanen en Caribische bondgenoten verleden jaar op Grenada is wijd en zijd becommentarieerd op de Antillen. Reeds toen werd de angst uitgesproken dat Nicaragua wel eens het volgende land kan zijn dat een afstraffing mag verwachten omdat het niet op de lijn van Washington vaart. Dan is het toch opmerkelijk dat de bemoeienissen van de Amerikaanse inlichtingendienst CIA bij het leggen van mijnen voor Nicaraguaanse havens nauwelijks reacties hebben opgeroepen; hooguit is er melding van gedaan in de droge berichtgeving. Kennelijk had men het te druk met de anti- solidaire houding van de diverse partners wat betreft de inbreng voor en verwachtingen van het Solidariteitsfonds.

Toch is het zo dat de Amerikanen het hebben gewaagd om in hun steun aan de "contra's" (guerrilla- strijders die tegen het ondemocratische Sandinistische bewind ten strijde trekken) een daad te plegen die beschouwd wordt als een oorlogspleging. Toen de Duitsers in de veertiger jaren Amerikaanse schepen opbliezen, verklaarden de Amerikanen de oorlog aan Duitsland. Als Chomeiny van Iran het in zijn hoofd haalt om de Perzische Golf af te sluiten en zo de toevoer van aardolie aan de Westerse wereld in de war stuurt, zullen de Amerikanen klaar staan om ten strijde te trekken daartegen.

Wat nu gebeurt is in feite weinig erger dan wat medio vorig jaar de wereld schokte toen de Russen een Koreaanse Boeing met driehonderd man aan boord neerschoot. Toen toonden de Amerikanen zich haantje de voortste om dat af te wijzen. Het geval van het bezaaien van de wateren rondom Nicaraguaanse havens met mijnen komt op hetzelfde neer. Het enige verschil is dat er nog geen mensenlevens te betreuren zijn geweest. Wel is het zo dat er al enkele zwaargewonden zijn gevallen op schepen die op mijnen liepen, ondermeer van Amerikaanse bondgenoten als Japan en Nederland.

De Amerikaanse regering van president Ronald Reagan laat niet na te wijzen op laakbare plichtplegingen van de Russen in de regio en elders. Soit. De manier waarop de Russen te hulp schieten waar de Amerikanen zich om ideologische redenen van teruggetrokken hebben (Grenada, Nicaragua, Guyana) wordt dan als een gevaar voor de democratie afgeschilderd. Tot daar kan men meegaan. Maar de manier waarop ultra- rechts reactionaire militaire leiders als Pinochet en gelijkgezinden de macht grijpen en zich via terreur in stand houden, geniet wél de goedkeuring van Reagan. En waar de Russen hun invloedssfeer proberen uit te breiden, al dan niet via satelliet Cuba, zien de Amerikanen kans dat te betitelen als infiltratie. Er wordt niet eens de hand in eigen boezem gestoken of dat die gebieden niet aan hun lot zijn overgelaten.

Het gaat opnieuw om die bekende splinter in andermans oog en de al even bekende balk in eigen oog die in het geding **zijn. Wat de Amerikanen bij de Nicaraguaanse haven doen, is een daad die zelfs bij rechts Republikeinse Congresleden in Washington als Barry Goldwater in het verkeerde keelgat is geschoten en die zelfs hij afdoet als een daad van terrorisme. En wat de CIA doet, doet ze puur en alleen, omdat de Sandinisten weigeren op de Washingtonlijn te zitten. Het antidemocratische karakter van de regime is ondergeschikt gemaakt aan het al dan niet in het gareel van de Amerikaanse buitenlandse politiek lopen.**

In de Verenigde Staten is naar aanleiding hiervan een discussie op gang gebracht of dit allemaal wel mogelijk is. Omdat het geacht wordt een daad van oorlogspleging te zijn, hebben CIA en Reagan voorts nagelaten hiervoor de wettelijke vereiste toestemming van het Congres te vragen en te krijgen. De parlementariërs staan nu op hun achterste benen om deze zaak uitgezocht te krijgen. Zij willen nu de hele hulpverlening van de Amerikanen aan de "contra's" aan de kaak stellen.

Voor de Antillen is het van belang deze oorlogsdaad af te keuren om te vermijden dat een of andere mogendheid het in zijn hoofd haalt nu of in de toekomst de havens van deze eilanden practisch ontoegankelijk te maken omwille van de politieke lijn die hier op een bepaald moment gevaren wordt. De havens vormen de levensader van de eilandelijke economieën. Wie nu het Amerikaanse optreden in Nicaragua goedkeurt of althans niet afwijst, legt alvast het visite- kaartje klaar voor grote mogendheden om in de toekomst hetzelfde te doen bij onze eilanden. Op dat moment is het zelfbeschikkingsrecht van de eilanden, waar nu bijna een strijd van leven of dood voor geleverd wordt, verworden tot een papieren recht.

Gary Hart wint in Vermont

WASHINGTON — Gary Hart heeft de democratische voor- verkiezingen in de Amerikaanse staat Vermont gewonnen.

De senator uit Colorado kan daardoor rekenen op de steun van dertien afgevaardigden van Vermont.

Hart heeft nu 624 kies- mannen achter zich vergaard. Zijn rivaal Walter Mondale staat met een totaal van 1.031 kies- mannen nog ver voor op Hart.

Pseudo-Picasso aangehouden

ARNHEM — In de Nederlandse stad Arnhem is een 30-jarige man ontmaskerd, die tekeningen van de beroemde Pablo Picasso heeft vervalst. Dat deed hij ook met certificaten van het bekende veilings- huis Christie's, waaruit moest blijken, dat de kunst- werken echt waren.

De vervalser viel door de mand, toen een kunst- handelaar de vervalsing van één van de certificaten ontdekte.

Het is de pseudo- Picasso echter niet gelukt ook maar één van zijn schilderijen te verkopen.

mensen...



Twee werknemers van de ALM, CEDRIC "Boeis" ROMER (tweede van rechts zittend) en CANDIDO MARTINA (zittend links), herdachten hun jubileum bij de luchtvaart op de Nederlandse Antillen. Voor Cedric Römer was het 25 jaar en voor Candido Martina zelfs 40 jaar, dat ze in deze branche werkzaam zijn. Laatstgenoemde begon in 1944 bij de technische dienst van de KLM. De jubilarissen werden toegesproken door ALM- directeur McNamara (staand midden) en Theo Kort (rechts staande), laatstgenoemde in zijn hoedanigheid van hoofd van de Technische Afdeling. Het woord werd ook gevoerd door mevrouw Pinedo en de heer Parris (staande links) namens de collegae van de jubilarissen.

*****

ALBERT "Tico" WINKLAAR legde dezer dagen in handen van hoofd- commissaris Oldenboom de eed af als agent van politie. De heer Winklaar trad op 1 maart 1982 in dienst als aspirant-agent en slaagde in mei vorig jaar voor het examen politieagent 1. Bij de eeds- aflegging waren tevens aanwezig waarnemend commissaris Walter Kramers en hoofd- agent René Sommers.

*****

De lokale kunstenaar HIPOLITO OCALIA van Curaçao is overleden. Hij wordt vanmiddag op de katholieke begraafplaats van Santa Maria ten grave gedragen. Ocalia is een kunstschilder van de primitieve stijl, waarmee vooral niets denigrerends van zijn werken wordt gezegd. Hij is volkomen autodidact. Zeer bekend zijn de Curaçao taferelen die hij op zijn eigen wijze wist uit te beelden in zijn kunstwerken. Toeristen liepen weg met zijn schilderijen die hij menigmaal in de binnenstad stond te verkopen.

*****

De 90- jarige ex-marinier JOHN WITTEK heeft 69 jaar na dato de onderscheiding "Purple Heart" gekregen. Hij vocht zoveel jaar geleden bij een Amerikaanse invasie op Haiti waar interne onlusten waren en gevreesd werd dat de Duitsers tussenbeide zouden komen. Wittek's zoon hoorde van de onderscheiding en ging op zoek naar de reden waarom zijn vader niets had ontvangen, terwijl hij er ook nog gewond raakte. De marine- leiding verstrekte hem alsnog.

*****

De armen van de Amerikaanse stad St. Louis hebben de gemeenteraad zover gekregen dat het wettelijk niet verboden wordt om te SNUFFELEN in vuilnisbakken in de stad. Ze hebben de leden van de raad overtuigend kunnen aantonen dat dat de enige manier voor hen was om af en toe wat eetbaars te vinden of om er spullen uit te halen die zij konden verkopen en zich zo te voorzien in hun eerste levensbehoeften. De raad zwichtte en schrapte het wetsontwerp onmiddellijk.

*****

Het Hooggerechtshof heeft een vrouwelijke rechter in de Amerikaanse plaats Albany uit haar functie ontheven. Ze handelde diverse zaken af waar haar zoon en echtgenoot als advocaten bij betrokken waren op een manier die wel vragen moest oproepen. Diverse klanten van haar zoon en man kwamen via haar OP VRIJE VOETEN omdat zij het ten laste gelegde niet aantoonbaar achtte.

*****

De Democraten en de Republikeinen bestrijden elkaar om het hardst in het Huis van Afgevaardigden en de Senaat in Washington vooral in dit verkiezingsjaar. Toch worden er ook bruggen geslagen. Zoals de aankondiging dat in juni een Republikeins vrouwelijk lid van het Huis, ILEANA ROS, en de Democratische tegenvoeter DEXTER LEHTINEN in het huwelijk treden. Hij is van South Dade County en zij van West Dade. Het wordt het eerste huwelijk ooit tussen twee parlementsleden uit de staat Florida.

*****

Na een verblijf van 35 jaren op Curacao gaat ZUSTER MARIE FRANCESCA op 7 mei het eiland verlaten. Ze is vele jaren lang werkzaam geweest in het kleuter- onderwijs. Als hoofdleidster van de St. Agnes-, Altagracia- en Maria Goretti- kleuterschool gedurende achttien jaren, heeft ze veel bekendheid verworven onder de mensen van Pietermaai en Steenrijk. Van hoofd- leidster aan de Kleuteropleiding groeide ze op tot docent en later zelfs tot directrice. Na Curacao vroegen ook Aruba en Bonaire van haar krachten en capaciteiten gebruik te mogen



maken en gaf ze ook op die eilanden lessen in kleuter- opleiding. In 1976 vroeg ook St. Maarten hierom en daar hielp zuster Marie Francesca ook nog met het opzetten van een hoofdakte- cursus en het begeleiden van de kleuterleidsters. Later hield ze jongeren en volwassenen van Pietermaai bezig met handen- arbeid. Zuster Marie Francesca gaat nu naar het Moederhuis in Schijndel, Nederland, waar ze is gevraagd als leidster, niet meer bij de kleuters, maar bij volwassen zusters. Op de Nederlandse Antillen heeft ze een welbestede tijd achter de rug, waarin ze veel mensen goed gevormd heeft.

IN DE KANTLIJN



door: R. Snow

Het leggen van mijnen vóór de havens van Nicaragua en de daarop gevolgde verontwaardiging met name in de Amerikaanse pers, vormen een merkwaardig verhaal. Enerzijds omdat de reeks van begane blunders en slordigheden als welhaast ongeloofwaardig overkomen en anderzijds omdat de pers dezelfde rol lijkt te gaan spelen als in de cruciale Vietnam- dagen. En dat laatste roept dan weer het wat griezelige vermoeden van subtiele infiltratie op in dat meest kostbare instrument van de democratie: de vrije menings- uiting via de media.

Over de betrokkenheid van de CIA bij de mijnen- leggerij hoeven weinig woorden te worden vuil gemaakt. De uitkomst van het verhaal duidt op een verregaande onzorgvuldigheid bij de beleidsmannen van dat orgaan. En dat stemt bepaald niet gerust. Voor de duidelijkheid moet daar aan worden toegevoegd, dat de morele verontwaardiging zowel in de VS als daarbuiten eveneens wat onzorgvuldig aandoet. Het invoeren van allerlei verschrikkelijk wapentuig en dat dan weer verder doorvoeren naar guerrilla's in het naburige El Salvador wordt kennelijk door velen met een andere maat gemeten.

Een veel ernstiger graad van slordigheid is vervolgens door een aantal Senatoren in Washington ten toon gespreid. Plotseling horen we van grote woede over het bedrog dat Reagan gepleegd zou hebben. Alsof het verhaal van de mijnen nieuw is en de eerste ontploffingen zich gisteren pas voordeden. Wie zijn kranten bij heeft gehouden, weet al weken lang, wat zich daar afspeelde. Leden van de Amerikaanse Senaat wisten het nog eerder. Met name de House Intelligence Committee. Dat laatste staat uitgebreid in de Amerikaanse pers vermeld. Onbegrijpelijk is het dan dat men de verontwaardiging van een Kennedy en Moynihan serieus neemt. De heren hadden al veel eerder hun mond behoren open te doen om daarmee hun land een blamage te besparen. Het angstige vermoeden bekruipt de buitenlandse waarnemer echter dat verkiezings- effecten belangrijker zijn op dit moment dan wat dan ook.

De reacties in de pers roepen "The Spike" van de Borchgrave (Newsweek) en Moss (Economist) in herinnering. Een spannend boek voor in het weekeinde, dat echter door genoemde journalisten niet voor niets na de Vietnam- oorlog geschreven werd. In ieder geval niet alleen voor de liefhebbers van detective romans. Dat het Oostblok in die tijd op zeer succesvolle wijze de Westerse pers heeft weten te infiltreren, is achteraf wel duidelijk geworden. De eenzijdige aanval op het Witte Huis in deze dagen doet hetzelfde vermoeden. Opnieuw lijkt er een poging onderweg om de CIA, het Pentagon en de president als de Kaïn's in deze wereld af te schilderen. En men hoeft het omgekeerde niet te geloven om door te hebben hoe simplistisch eenzijdig die teneur is. En gevaarlijk!! Het wonderlijke is namelijk dat er nergens een suggestie door klinkt van hoe men dan wel de communistische opmars moet stuiten. Als Reagan maar gestopt wordt. Maar daar ligt het probleem niet. Het hoe van de Amerikaanse politiek is wél een probleem, maar niet dát er opgetreden wordt. Daaraan gaat een veel groter, veel bedreigender probleem vooraf. Het is ietwat slordig om dat te vergeten.

Niet alleen de huidige generatie kent een FRANK ZAPPA, er was in de achttiende eeuw al een Francesco Zappa die bekend stond als componist. Deze Italiaanse cellist woonde een groot deel van zijn leven in Engeland waar hij voor de Hertog van York werkte. Verdere gegevens zijn er nauwelijks voor handen over deze duistere figuur. Frank Zappa van de vroegere Mothers of Invention heeft nu besloten wat werken van zijn naamgenoot van twee eeuw geleden te bewerken en in mei in San Francisco op de bühne te brengen.

*****

Een gevangene in Deer Lodge (Montana) die tot de doodstraf is veroordeeld voor ontvoering en moord op een leerkracht, heeft met geërfd geld een kleine COMPUTER aangeschaft. Die bespaart hem plaats in de cel, want daarin heeft hij nu alle gegevens die te maken hebben met de wetsprocessen die hij voert om de doodstraf te ontlopen. Voorts pleegt hij research op ander wetsgebied.

CURAÇAO AGENDA

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoord- apparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsen- praktijk van hun eigen huisarts bellen, het antwoord- apparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

***

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947: geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; de wacht heeft zuster Thomas, tel.: 83232 en zuster Martis, tel.: 613563.

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK: woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

***

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda: Otrabanda,. tel.: 625633; Punda: Brievengat, tel.: 79098.

***

DIVERSEN
ANTILLIAANSE SECRETARESSEN VERENIGING: 20.30 uur "Secretaries Cocktail Party" - Las Palmas Hotel.

***

DONDERDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 08.45-09.20 uur Buena Vista t/o rk kerk; 09.45-10.45 uur Sta. Maria t/o 't Schuurtje; 11.00-12.00 uur Seroe Fortuna t/o Steenkoraal; 12.15-12.45 uur Suffisant/Muizenberg; 13.20-14.30 uur Brievengat; 14.45-15.45 uur Zuid Bonam.

***

BIOSCOOP
GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *Scarface* (actiefilm, Engels, 18 jr., *f* 5,-).

***

TELECURAÇAO

WOENSDAG: 16.30 Three Stooges; 16.45 Colour World; 17.45 Biba Salú; 18.15 E man drechi di Dios; 18.30 Telenovela: Ronda de Piedra; 19.15 Informe Deportivo; 19.30 RVD; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Road to Los Angeles; 21.30 Real People; 22.30 Mundu na Bista; 22.45 Flamingo Road; 23.45 Sluiting.

DONDERDAG: 16.30 Mr. Magoo; 17.00 Little Hobo; 17.30 Obra di Man; 18.00 Filatelie/Alimentashon Salú; 18.15 Purba ku Keshi; 18.30 Telenovela: Ronda de Piedra; 19.15 Informe Deportivo; 19.30 Benson; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 The -A- Team; 21.30 TC Special; 22.00 Mundu na Bista; 22.15 Aktividat; 23.15 Sluiting.

Dames vast voor verduistering op Posterijen

WILLEMSTAD— Door het personeel van de recherche werd als verdacht van verduistering in dienstbetrekking de dame R.G. van 28 jaar aangehouden. Ze bekende zich 36.100 gulden toegeëigend te hebben uit de kassa van de Posterijen. Het onderzoek in deze wordt voortgezet.

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek.: nr. 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek.: nr. 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank n.v.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen):
tel. 672000

Directie: F.H. Oduber
Namens Antillean News Holding n.v.:
R.F. Snow

Hoofdredacteur:
Frans Heiligers
Overige leden Redaktie:
Toon van Dongen, Caroline Thodé, Ronnie Rens, Laureen Ravelli-Schenk, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 7.30-16.00 uur;
Zaterdag 7.30-10.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 3 uur binnen zijn.
Advertentie-afdeling (acquisitie):
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30-16.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag voor 12 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE
(ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel. 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel. 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James, kantoor: tel. 2283 - 3040; huis, tel. 3072.

SABA:
Correspondentie: Wilma Nijhof, tel. 2321 of 2318.

ST EUSTATIUS:
Vertegenwoordiger/Correspondent: Kenneth Cuvalay, Tijgerweg 4A m.m.v. Mona Heyman.

DEN HAAG
CORRESPONDENT
Frans Kok (tel. 070-614911)

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel. 035-16151, toestel 319).

UTRECHT
Frans Croes (fotograaf).

WASHINGTON
Medewerker: Paul Comenencia (tel. 202-4623933).

NEW YORK
Betsy Udink (tel. 212-924-0157)

MIAMI
David I. Serphos

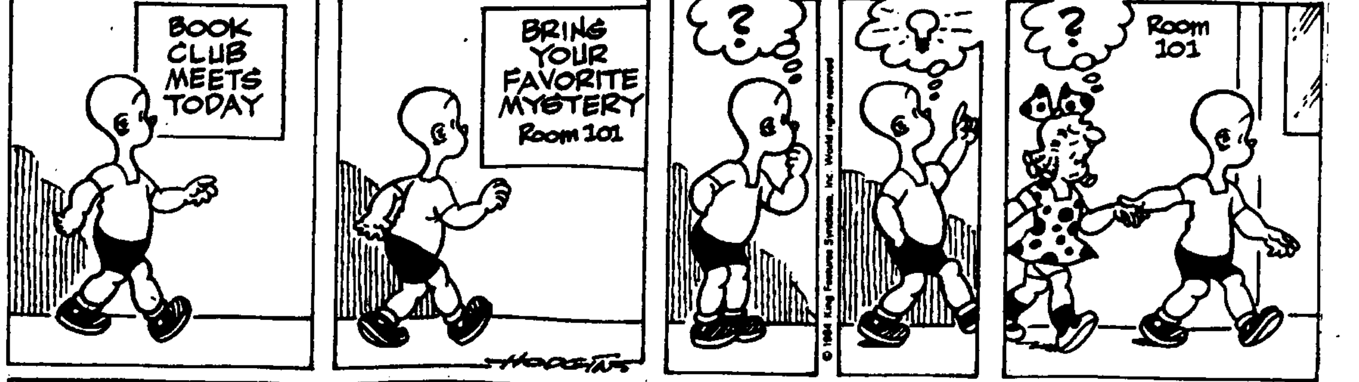
MEXICO STAD
Jan van der Putten (tel. 5-5487634)

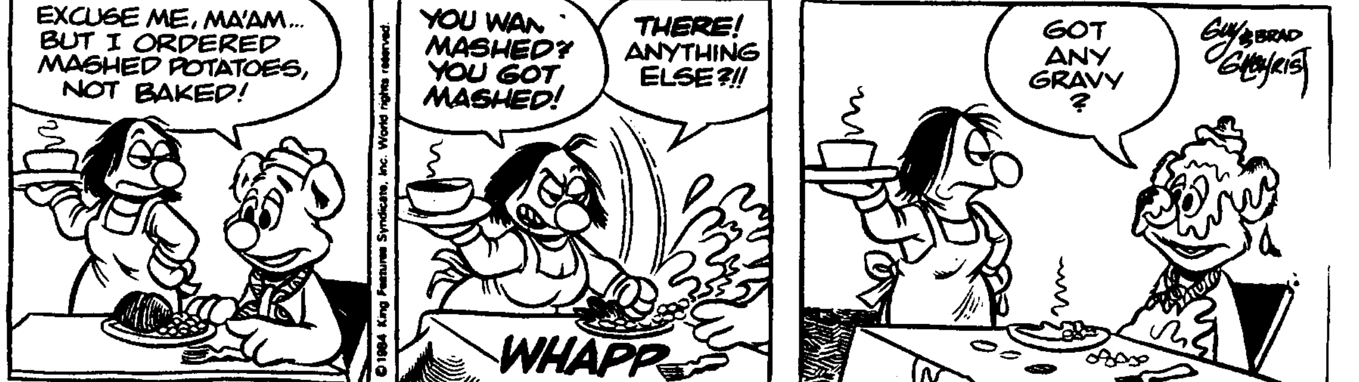
Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, de Haagsche Courant, de Brabant Pers.

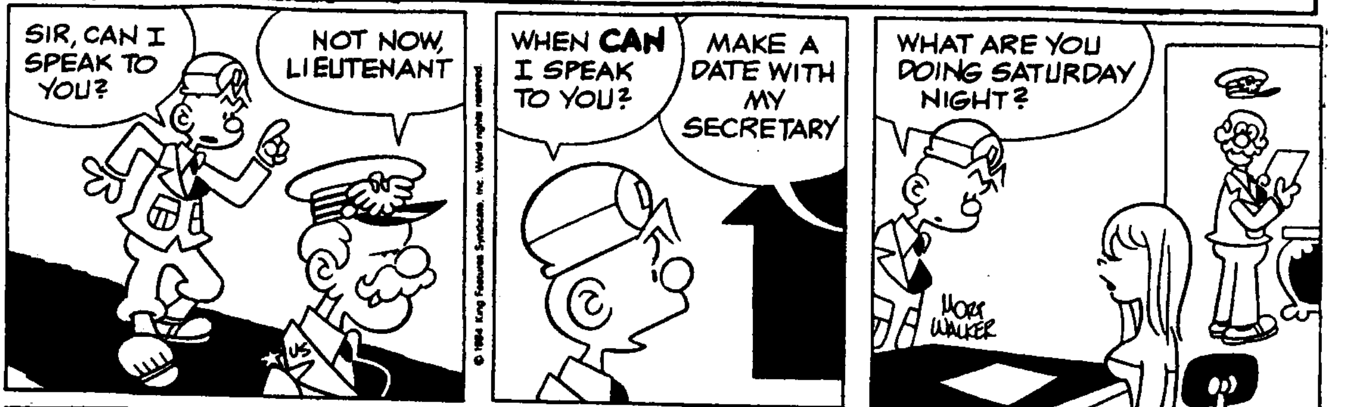
DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (abonnementen)
Curacao: Districo n.v., tel. 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr. 208.000, Maduro's Bank rek. nr. 286.330.08 en ABN rek. nr 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel. 24333.
Bonaire (Abonnementen en Incasso): mv. A. Wong - Loi - Sing, Noord Saliña.

Losse nummers 50 cent.
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAfl. 80,15 per maand (luchtpost) of NAfl. 24,00 per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.



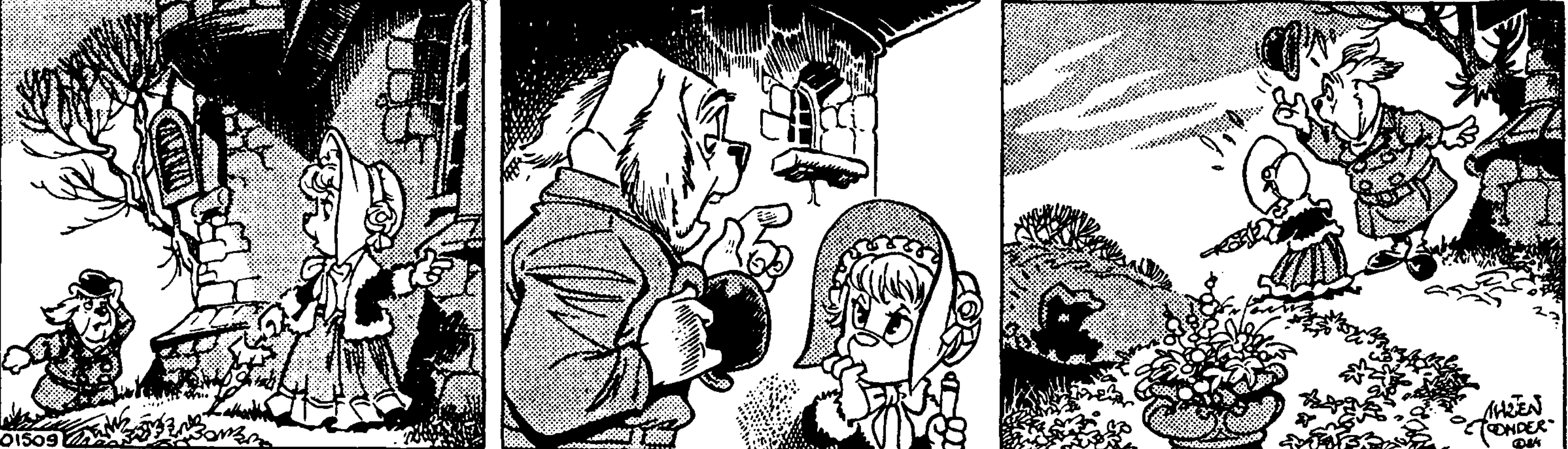






Heer Bommel en de zelfkant

Door Marten Toonder



01509 — Een paar dagen rust had de bediende Joost goed gedaan, zodat hij die middag de moed vond de weg naar Bommelstein weer op te zoeken. Hij beklom de heuvel, en de eerste die hij zag was juffrouw Doddel, die hem met verschrikte ogen tegemoet kwam.

"Het is een schande!" riep ze uit. "Daar om de hoek is een meneer van de gemeente bezig het huis dicht te plakken, terwi l Ollie niet thuis is!"

"Ik vrees, dat heer Olivier zo iemand niet zou kunnen weerhouden", zei de knecht. "Hij is geheel zonder middelen geraakt, nadat men mij op een stoel heeft vastgebonden. Het zijn moeilijke tijden, als ik zo vrij mag zijn".

Hij zuchtte bekommerd en vervolgde: "Ik heb er geen rust bij, als u mij permitteert. Zoveel jaren trouwe dienst gaan een eenvoudig persoon niet in de koude kleren zitten. Daarom heb ik mijn spaarcenten nog eens nageteld. Zouden tweehonderdvijfentachtig florijnen genoeg zijn om de achterstallige belasting aan te zuiveren, denkt u?"

"Ik ben bang van niet", zei het vrouwtje. "Ollie deed altijd alles zo in het groot, he? Maar nu heeft hij niet eens een auto, en hij wil zelfs geen hapje eten aannemen om mij niet in gevaar te brengen. Er zat een hele oploop achter hem aan toen hij met de pap bezig was".

"Het is toch wat", begon Joost, maar hij werd onderbroken door naderend motorgeronk.

"Daar is hij!" riep Doddeltje opgewonden. "Hij kan toch maar alles! Hij heeft zelfs zijn auto weer!"

ARUBA WINT WEL AAN POLITIEK GEWICHT IN UNIE-VERBAND

Jurist Fernandes Mendes in NJB:

Alles bij het oude na 1986 en na 1996

WILLEMSTAD — De afspraken die verleden jaar zijn gemaakt op de Ronde Tafel Conferentie veranderen in wezen weinig aan de afhankelijke positie van Aruba, noch na ingaan van de status aparte, noch bij een eventuele onafhankelijkheid per 1996. "Alles blijft bij het oude". De obstakels die een samenwerking tussen de Antilliaanse eilanden in de weg staan, zijn er ook niet weggewerkt. Dat zijn wat conclusies die mr H. K. Fernandes Mendes trekt in het Nederlandse Juristen Blad. Hij is wetenschappelijk medewerker bij de vakgroep staatsrechtelijke vakken van de juridische faculteit van de Rijksuniversiteit te Leiden.

In een uitgebreide analyse van gebeurtenissen die voorafgingen aan de besluiten van de RTC van vorig jaar maart, geeft deze jurist ondermeer aan dat Nederland de staatkundige wijzigingen van de Antillen nimmer hoog op de prioriteitenlijst had staan. De wens voor «separacion» van Aruba dus ook niet. Pas na 30 mei 1969 op Curaçao kwam daar wat meer spoed achter. Eerst nam de onafhankelijkheid van Suriname per 1975 alle aandacht op. Maar toen men zich wat intensiever met de Antilliaanse problematiek begon bezig te houden, gaf men al weer gauw gas terug. Minister Fons van der Stee van Antilliaanse zaken zei dan ook dat ernaar gestreefd werd de Antillen "onafhankelijker" te maken. Realisering van de onafhankelijkheid op korte termijn wordt illusoir geacht.

Het waren de Arubanen die steeds het vuurtje warm hielden voor wijzigingen in de staatsrechtelijke verhoudingen binnen het Koninkrijk. Nederland wilde daar aanvankelijk niets van horen, maar sloeg om toen de Antillen als gevolg van de politieke geschillen daarop gebaseerd onbestuurbaar leken te worden in het najaar van 1981.

Vraagtekens zet mr Fernandes Mendes bij het gebruik van het zelfbeschikkingsrecht voor Aruba. De Antillen kunnen het wel aanhalen om zich los te willen maken van het moederland Nederland. "Of Aruba een afsplitsingsrecht heeft tegenover de overige eilanden is echter zeer de vraag", schrijft hij. Politieke argumenten hebben echter daar de doorslag gegeven. Opmerkelijk is wel dat er aan de herhaalde erkenning van dat recht de nadrukkelijke voorwaarde door Den Haag is gesteld dat er in de toekomst een hecht en duurzaam samenwerkings- verband tot stand moet komen tussen de eilanden. Aruba wil echter het liefst de banden met de andere eilanden verbreken, maar die met Nederland behouden. Daarom ook dat oud- minister mr Hendrik Croes in de Commissie van Zeven Nederland verantwoordelijk wil blijven stellen voor de waarborging van Aruba's territoriale integriteit en politieke onafhankelijkheid. Dit en meer van die blijvende linken met Nederland op zeer wezenlijke punten maken de toepassing van het zelfbeschikkingsrecht discutabel.

De externe souvereiniteitsclaim van een land kan niet echt heel serieus worden genomen wanneer tezelfdertijd te kennen wordt gegeven dat het (voormalige) moederland in belangrijke mate de defensie- en buitenlandse aangelegenheden en de rechtspraak ook na de onafhankelijkheid moet blijven behartigen, schrijft hij.

Grote vraagtekens zet hij bij de afspraak die gemaakt is dat Aruba per 1996 het Antilliaanse verband verlaten zal of moet. "De Nederlandse regering zou door een eventuele herziening van het Arubaanse beleid op dit punt in grote verlegenheid kunnen worden gebracht", aldus Fernandes Mendes. Dan zal Curaçao ook kunnen aankloppen voor een aparte status en is Nederland er niet in geslaagd de eilanden bijeen te houden.

Hij verwacht nogal wat problemen op de vele gebieden die zijn bepaald waarop de eilanden in de toekomst, ongeacht de staatsrechtelijke of volkenrechtelijke banden, moeten samenwerken. "Dat er problemen komen is welhaast zeker, of die ook voor 1 januari 1986 worden opgelost, moet worden afgewacht", stelt hij. Fernandes Mendes gelooft niet dat er met de RTC- afspraken een eind is gekomen aan de vertrouwens- crisis tussen Aruba en Curaçao.

Aruba mag volgens hem best tevreden zijn met de RTC- besluiten om de lang gekoesterde wens van status aparte in vervulling gaat. Er moet nog maar worden afgewacht of dat uitmondt in een onafhankelijkheid per 1996. Hij vraagt zich zelfs af of het uberhaupt wel mogelijk is dat Nederland Aruba probeert te houden aan die afspraak en per 1996 de onafhankelijkheid in duwt als het te kennen geeft daar bij nader inzien toch geen interesse in te hebben. Aruba heeft ook laten weten volkenrechtelijke banden te willen aanknopen met de andere eilanden, geen staatsrechtelijke. Dat is ook mogelijk geworden met de RTC. Dan is het zo dat er een geweldige opwaardering van Aruba heeft plaats gevonden ten opzichte van de overige eilanden. De ongeveer 60.000 Arubanen hebben in de Unie namelijk evenveel politiek gewicht als de 160.000 van de andere eilanden samen.

Toch gelooft ook Fernandes Mendes niet dat de Arubanen erin geslaagd zijn om de wens voor interne autonomie vervuld te krijgen. "Gezien de aard en de inhoud van het aantal staatstaken dat aan de regelgevende competentie van het eilandelijk bestuur is onttrokken en aan de Unie- organen toekomt zal het slechts verwondering wekken indien beweerd wordt dat Aruba een zichzelfbesturend land, uiteraard binnen de statutaire grenzen, is geworden", schrijft hij in NJB. "In feite is er slechts sprake van een formele wijziging in de positie van Aruba; materieel blijft praktisch alles bij het oude. Weliswaar kunnen de Arubanen benadrukken dat aan de volgens hen overheersende positie van Curaçao een einde is gemaakt; Aruba blijft ten aanzien van welhaast alle gewichtige staatsaangelegenheden volledig afhankelijk van Curaçao en de overige eilanden. Geen land kan met recht spreken van interne autonomie wanneer het geen directe zeggenschap heeft over zulke wezenlijke zaken als de inrichting van de interne staatsordening, het kiessysteem, de rechterlijke organisatie en de sociaal- economische en arbeidswetgeving". Hij vindt het zelfs "bizar" te spreken van een Arubaanse onafhankelijkheid na 1996 met de wetenschap dat de Unie van de Antillen dan ook van kracht blijft en Aruba dus met handen en voeten op tal van gebieden gebonden is aan de rest. Alleen het politieke gewicht van Aruba is toegenomen.

Overigens gelooft hij dat de tijd voorbij is dat Nederland zich slechts tijdelijk kan bezig houden met de staatkundige toekomst van de Antillen.



WILLEMSTAD — The Strolling Players, een vermaarde toneelgroep van Trinidad, heeft in het voorbije lange weekeinde uitvoeringen verzorgd alsook workshops gegeven op Curaçao. Dit is mogelijk gemaakt door een samenwerking tussen het CCC (Cultureel Centrum Curaçao) en de Sektie Kultuur van het eilandgebied.

In theater De Tempel werd eind verleden week een van hun topstukken, «Calabash Alley» opgevoerd, waarmee het alledaagse leven in Port Of Spain wordt aangeduid. De foto biedt een moment uit dat stuk.

Brand in bovenwoning door gaslek

WILLEMSTAD— Negentien minuten over middernacht werd woensdag brand gemeld in een bovenverdieping het perceel Schrijnwerkerstraat negentien. De brandweer- wagens die ter plaatse geroepen werden konden de brand blussen voordat het uitsloeg. Bij onderzoek kwam aan het licht dat de bewoonster het gasfornuis wilde aanmaken, toen er gas ontsnapte uit de leiding van het cylinder en het hele fornuis in brand vloog. De inboedel van de woning brandde geheel uit; schade ongeveer 25.000 gulden. De woningen op de beneden- verdieping leden waterschade. De Technische Opsporings dienst (TOD) en de recherche hebben een onderzoek naar de brands- oorzaak ingesteld.

Wekelijkse dienst van Olaf start met ingang vandaag

Nieuwe scheepvaartlijn tussen Benedenwinden

WILLEMSTAD — Ingaande vandaag wordt aangevangen met een nieuwe scheepvaart- verbinding tussen de drie Benedenwindse eilanden. Dat gebeurt met het bevoorradings- schip Olaf die is omgebouwd om containers en andere grote vrachten te kunnen verzorgen tussen de ABC- eilanden.

Door het terugtrekken van de Concorde Nopal lijndienst enige tijd geleden, was er geen mogelijkheid meer voor containervervoer per schip tussen Bonaire en Curaçao. De bevolking van Bonaire heeft daar de gevolgen van ondervonden. Kleine handzame vrachtjes konden nog wel gearrangeerd worden met kleine boten of met de ALM, maar de importeurs van grotere zendingen moesten hun containers op Curaçao uitpakken.

Regelmatig heeft Bonaire met deze situatie te kampen gekregen. De oplossingen die telkens werden aangedragen boden echter maar tijdelijk soelaas. Daarom heeft een aantal Antilliaanse ondernemers het initiatief genomen om op korte termijn een oplossing aan te dragen voor deze transport- problemen.

Super Shipcare Services NV, een op Aruba gevestigde onderneming, heeft het tot «ro-ro» (roll on - roll off) omgebouwde voormalige bevoorradings- schip Olaf uitgerust om ingaande vandaag een wekelijkse zogeheten rij-op rij-af dienst tussen de eilanden te starten tussen Aruba, Bonaire en Curaçao. De Olaf van 199 brt kan twaalf containers van twintig voet of zes containers van veertig voet of tussen liggende combinaties vervoeren. Tevens kunnen er auto's worden opgeladen. Hoewel de lading- capaciteit van het scheepje niet bijzonder groot is, zal de Olaf vooral door de wekelijkse frequentie toch een zeer aanzienlijk deel van het ladingaanbod kunnen verwerken. Tevens bestaat er de mogelijkheid om een beperkte hoeveelheid losse kartonskoel- of vrieslading te vervoeren die in de koel- of vrieskamer zullen worden geplaatst.

Om de vrachtkosten op een betaalbaar niveau te houden, is er naar gestreefd om de laad- en loskosten binnen redelijke grenzen te houden. Dit kon worden bereikt door er enerzijds een gemechaniseerde operatie van te maken (het laden en lossen geschiedt door middel van een trekker en niet door kranen) en anderzijds de medewerking te vragen van de betrokken stuwadoors- bedrijven. Volgens een gistermiddag ontvangen persbericht is met name de Curaçao Port Services (CPS) bereid geweest om deze nieuwe scheepvaart- verbinding door het toepassen van aangepaste tarieven mogelijk te maken, aangezien het van groot belang wordt geacht voor de infrastructuur van de Benedenwindse eilanden.

Het is de bedoeling dat de Olaf wekelijks van Aruba naar Curaçao, van Curaçao naar Bonaire, weer terug naar Curaçao en dan weer door naar Aruba vaart. Dit houdt in dat er in principe tussen alle drie Benedenwindse eilanden een wekelijkse scheepvaartverbinding ontstaan.

Op Curaçao en Aruba is Anthony Veder & Co NV agente van de Olaf, op Bonaire is dat Handelsmaatschappij Kralendijk NV. Aan deze nieuwe dienst is ook al internationale bekendheid gegeven, waardoor binnen afzienbare tijd weer containers uit Europa en de Verenigde Staten zonder vertraging via Curaçao naar Bonaire en Aruba kunnen worden verscheept. Naar verwachting zal een aantal rederijen, die thans Aruba niet rechtstreeks aandoen, lading voor Aruba met de Olaf van Curaçao laten doorsturen.

In kader van algehele besparing

ALM ontruimt deel kantoor op luchthaven

WILLEMSTAD — In het kader van de algehele bezuinigingen heeft de ALM een derde van haar kantoorruimte in het luchthavengebouw op Hato ontruimd. Dat verklaarde desgevraagd ALM- directeur Patrick McNamara in een gesprek met de Amigoe.

Hij verklaarde dat er tal van maatregelen worden genomen om de financiële situatie van de nationale luchtvaart maatschappij te saneren. Ondermeer wordt getracht de kosten tot een absoluut minimum terug te voeren.

In het verlengde daarvan is advies gevraagd over een zo efficiënt mogelijk gebruik van de reeds beschikbare kantoorruimte. Daarbij is uiteindelijk afgesproken dat de maatschappij met heel wat minder kantoorruimte toe kan in het luchthaven- gebouw. In de laatste weken is daarom geleidelijk aan een verhuizing geweest van steeds andere afdelingen van de ALM die in het luchthaven gebouw zaten naar andere onderdelen van de ALM- kantoren, ondermeer naar het ALM- hoofdkantoor naar het luchthavengebouw op Hato. Als gevolg daarvan huurt de ALM ruim een derde minder aan kantoor- ruimte in het luchthaven- gebouw in vergelijking met voorheen. Op die manier wordt een fiks huurbedrag uitgespaard.

De heer McNamara ontkende ten stelligste berichten als zou de ALM wegens wanbetaling bij de huurafdracht uit het gebouw zijn gezet. De maatschappij huurt nog altijd een flinke ruimte in het gebouw en zal dat ook blijven doen, aldus McNamara.

Juist ook omdat de verhuizing beetje bij beetje is gegaan, heeft het geen groot ongerief veroorzaakt. Het kan wel zo zijn als een wat grotere afdeling overgaat, dat dat met wat meer vertoon gepaard gaat. Maar problemen hebben zich daar beslist niet bij voorgedaan, aldus de ALM- directeur.

Financierings- accoord Drecha Cas

WILLEMSTAD — Nederland is accoord gegaan met bekostiging voor drie kwart van het jaarprogramma van de stichting Drecha Cas op Curaçao. Het jaarprogramma vergt totaal een bedrag van 100.000 gulden. De ondertekening van het financierings- accoord geschiedde door voorzitter J. A. Cijntje van Drecha Cas en de vertegenwoordiger van Nederland op de Antillen de heer A.J. van Hesteren. Als project- coördinator werd aangewezen de directeur van Cede-Antiyas, de heer P.T.M. Sprockel.

Moeder en dochter vermist

WILLEMSTAD— Opsporing is verzocht van de dame Janeth Carmelia- Walles van 25 jaar en haar vierjarige dochter Arnell Carmelia. Beiden zijn sedert 11 april van huis weggegaan en nog niet teruggekeerd. De echtgenoot van de dame en vader van het kind heeft opsporing van zijn vrouw en zijn dochter gevraagd.

Indexeringsvordering weer afgewezen

ABVO tekent beroep aan tegen vonnis

WILLEMSTAD— De ambtenarenbond ABVO neemt in ernstige overweging in beroep te gaan tegen het vonnis van de ambtenaren rechter, die de vakbond niet ontvankelijk verklaarde in zijn vordering voor uitbetaling van de indexering. De bond wil tot het uiterste gaan in zijn voornemen via gerechtelijke weg een oplossing te brengen in het conflict met zijn werkgever over de beslissing geen indexering uit te betalen. Aldus is vernomen van bonds- voorzitter Frits Brito.

In een gisteren gewezen vonnis werd door rechter mr Lafleur, die ook een eerder kort geding van de bond tegen de regering behandelde, de vakbond niet -ontvankelijk verklaard. Zoals bekend werd de bond al niet- ontvankelijk verklaard in het kort geding dat door Arnoldus Begga namens de vakbond aanspande, waarna besloten werd de zaak via een normaal bodemgeschil verder uit te vechten.

Wederom beriep de ambtenaren- rechter zich op het feit dat het er niet toe doet of de bedoelde wijziging van de indexerings- regeling al dan niet verbindend is, omdat "zouden wij komen tot het inzicht dat die wijziging van de indexerings- regeling voor onverbindend zou behoren te worden gehouden, de toestand zou intreden dat verweerder niet rechtsgeldig gevolg heeft gegeven aan de bij die regeling toegezegde aanpassing van het salaris per 1 juli 1983", aldus het vonnis. Volgens artikel 35 lid 4 van de regeling Ambtenaren- rechtspraak 1951, moet een bezwaarschrift gericht tegen navolging van een algemeen verbindend voorschrift niet ontvankelijk verklaard worden, stelt het vonnis. Wederom werd ernaar verwezen dat de overheid als wetgevend orgaan kan beslissen een regeling op te schorten of te wijzigen, net als op 31 januari in het vonnis in het kort geding naar voren gebracht werd.

Diefstal uit kleuterschool

WILLEMSTAD— Vandalen braken in de nacht in in de Cocoloshi kleuterschool. Het hangslot van het hek werd vernield om toegang te verschaffen aan de binnendringers. Alle kasten en bureau's werden doorzocht; de inhoud van de laden werd op de vloer gegooid. De kas waarin sleutels van de lokalen bewaard worden is vernield. De deur van het berghok is uit de scharnieren gelicht en het kamertje grondig doorzocht en overhoop gehaald.

Levenslang geëist voor verkrachting en doodslag

WILLEMSTAD— Tweemaal levenslang is vanmorgen geëist tegen het duo A.L. en L.J., dat in augustus vorig jaar een zesjarig meisje op Sint Maarten ontvoerdde, verkrachtte en om het leven bracht. De behandeling van de zaak ving vanmorgen aan onder enorme publieke belangstelling. Vóór het stadhuis verzamelde zich een grote menigte om de afloop van de zaak af te wachten. In verband hiermee was extra politie- beveiliging gevraagd voor het stadhuis en werd iedereen die er binnenkwam grondig gefouilleerd.

De dood van het meisje, Amy Velasquez, veroorzaakte grote opschudding op Sint Maarten en de andere eilanden van de Antillen. Een groep bewoners van het eiland startte na het voorval en aanhouding van de daders met een handtekening -actie, met het verzoek aan het Openbaar Ministerie om voor beiden de doodstraf op te leggen. Als advocaten voor de beklaagden treden mr Juler Rojer en mr Herding op.

Afhalen rijbewijs verlaat

WILLEMSTAD— De personen die hun rijbewijs op 25, 26 of 27 april moesten afhalen worden verzocht dat acht dagen later dan de oorspronkelijke datum te doen. Aldus een oproep van het bureau Verkeersdienst.

Concert Nederlands Koperkwintet



MET VREUGDE HEEFT muziek- minnend Curaçao wederom begroet: Ad van Zon en Arto Hoornweg- trompet, Martin v.d. Merwe- hoorn, George Wiegel- trombone en Hendrik- Jan Renes, leden van het Nederlandse koperkwintet, die, ook wederom in de "Oleanderzaal" van Landhuis Brakkeput, een uitgekiend en gevarieerd programma presenteerden van en voor vijf koper- blazers. Dat meer dan de helft van de stukken bewerkingen waren, hoeft geen verwondering te wekken. De muziek- literatuur voor koperkwintet zal beperkter zijn dan die voor piano of viool. Zo'n overbekende Humoresque van Dvorak krijgt dan iets herborens, evenals de twee Sonates van Scarlatti, beiden oorspronkelijk voor piano geschreven. De Centone no. V van Samuel Scheidt fungeerde als openingsstuk. Als "inspeelstuk" dacht ik eerst te schrijven, maar dat is natuurlijk kolder. Het Nederlands koperkwintet IS ingespeeld, lijkt het, al komen ze net van de baai. Wij zitten meteen midden in die uiterst verfijnde klankbalans, dat homogene samenspel, die verfijning in dynamische schakeringen die dit ensemble zo kenmerkt. Over virtuositeit wordt niet eens gepráát, die ís er domweg, bij ieder van de vijf executanten, een hier en daar gemist octaafsprongetje ten spijt.

Het winderig klimaat in de Oleanderzaal gedoogde niet het uitvoeren van "Four Pieces" van Malcolm Forsyth (snel omslaan van de muziekbladen en wisselen van wasknijpers). Jammer, want het volgende stuk van dezelfde componist (speciaal voor dit ensemble geschreven) liet horen hoe voortreffelijk hij voor blazers- ensemble kan schrijven: The Golyardes Grounde, een cantus firmus thema, afwisselend door de hoge en lage instrumenten voorgedragen, met tegenstemmen in de andere blazersgroep. Prachtig.

Jan Koetsier weet het in zijn koperkwintet op .65 de blazers aardig lastig te maken. Een speelse en vaardige compositie, niet direct hypermodern en uitstekend voor koperen- ensemble klinkend, door het Nederlands koperkwintet navenant speels en vaardig vertolkt.

Na het jolige "Petit Négre" van Debussy gingen wij op de populairdere toer, waar het koperkwintet zich net zo thuis voelt als in de ernstiger zaken. Drie delen uit de "Musical Suite" van J. Horovitz kan ik toch nog niet echt populair noemen. De musicalsfeer ligt er meer als impressie aan ten grondslag. Van mij mogen ze dit a.s. donderdag in Avila Hotel best nog eens spelen. Met "Vader Jacob" (arr. John Iveson) kun je natuurlijk een heleboel kanten uit, geestig vooral, en met de Count Basie- accoorden in "Small Talk" van Lowell Shaw werden de gouden klanken uit de zilveren blaasinstrumenten (en toch heet zoiets een "koperkwintet") besloten. Het zeer voltallig en uitermate enthousiast publiek wist het ensemble tot twee toegiften te verleiden: "La Danza" van Rossini en "Easy Winners" van Scott Joplin. Over de grandioze kwaliteiten van het Nederlands koperkwintet kan men zich het beste verenigen met de uitspraak van een tiener na afloop van het concert: "Gááááf, yu!"

LANDHEER

AMERICA LATINA

AYACUCHO — Sendero Luminoso heeft bij een aanslag kans gezien in de provinciale hoofdstad Ayacucho de stroomvoorziening lam te leggen. Nadat de duisternis was ingetreden in de tachtigduizend inwoners tellende stad werd het geluid van dynamietontploffingen gehoord en van mitrailleur-schoten. Eerder kwam bij een aanslag van deze linkse guerrrillagroep een luitenant van het leger om.

***

MONTEVIDEO — De militaire regering van Uruguay heeft aan het dagblad La Prensa een verschijningsverbod van negentig dagen opgelegd. Deze krant verschijnt in de stad Salto op 450 km van de hoofdstad Montevideo. De politieleiding van deze stad nodigde de hoofdredactie op het bureau uit en deelde het regeringsbesluit mee. Kennelijk gebeurde dit wegens het plaatsen van een spotprent van Juan Pueblo waarin de draak wordt gestoken met de economische problemen waarmee Juan publiek te maken krijgt in het hedendaagse Uruguay. La Prensa staat aan de kant van de Colorado-partij.

***

LA PAZ — De democratie staat in Bolivia stevig op zijn poten, ondanks de duidelijke en negatieve politieke effecten van de huidige economische crisis, zo stelde president Hernan Siles Zuazo vast bij de installatie van het nieuwe kabinet waarmee een nieuwe politieke etappe begint voor Bolivia. In de regering is de linkse partij MIR teruggekeerd van vice- president Jaime Paz Zamora, welke ruim een jaar in de oppositie is geweest, als gevolg waarvan de basis waarop de regering steunde steeds erg wankel was. De president kondigde een grootscheeps bezuinigingsprogramma aan met talrijke nood- maatregelen. Bolivia staat namelijk aan de rand van een diep economisch ravijn.

***

LA PAZ — De aankomst van een Frans vliegtuig met wapens aan boord op het vliegveld bij de Boliviaanse stad Santa Cruz op 540 kilometer van La Paz heeft aanleiding gegeven tot uiteenlopende berichten en geruchten. Zo werd er verteld dat het ging om een illegale wapenzending voor de linkse militanten in Bolivia. Ook werd er gezegd dat de wapens bestemd waren voor bestrijding van de handel in verdovende middelen. Van officiële zijde liet men niet veel los over de vondst.

***

CUCUTA — Een verzoekschrift voor de Colombiaanse president Belisario Betancur is door meer dan 70.000 mensen ondertekend waarbij gevraagd wordt een decreet aan te passen met betrekking tot zo'n 17.000 voertuigen en motorfietsen van Venezolaanse makeli , welke Colombiaans eigendom zijn. De ondertekenaren vinden het decreet dat men voor Venezolaanse voertuigen om Colombia binnen te komen een import-bewijs moet overleggen een belemmering voor het toerisme. In normale tijden steken dagelijks zo'n 5000 Venezolaanse voertuigen de grens over, in de vakantietijd zijn dat er zelfs 10.000. De kwestie van het importbewijs en andere administratieve voorschriften betekenen slechts oponthoud en benadelen het toerisme en daarmee de Colombiaanse economie, zo wordt in het verzoekschrift gezegd.

***

SAN JOSE — Verschillende schepen met bestemming Nicaragua hebben opdracht gekregen uit te wijken naar Costarikaanse havens wegens het gevaar dat de voor de havens van Nicaragua gelegde mijnen vormen. In de Caldera-haven in Costa Rica heeft men het drukker dan normaal. Nadat de goederen daar gelost zijn worden zij over de weg naar Nicaragua getransporteerd. Het gaat om levensmiddelen, melkpoeder, onderdelen voor voertuigen, medicijnen enz. De guerrilla-organisatie ARDE waartoe Eden Pastora behoort heeft bevestigd dat men de mijnen heeft gelegd. Arde houdt vol dit zonder CIA-steun te hebben gedaan.

Bij exploit van mij, **NORMAN EDMUND HART,** Deurwaarder bij het Gerecht in Eerste Aanleg op Aruba, van de 20ste maart 1984, waarvan een afschrift is gelaten aan de Ambtenaar van het Openbaar Ministerie op Aruba, is ten verzoeke van **TERESITA EUGENIA TROMP,** pro se en q.q., wonende op Aruba en voor deze zaak domicilie kiezende ten kantore van de advokaat de heer **O. N. FLANDERS** aan de Windstraat no. 19 op Aruba, opgeroepen, **MARIA FILOMENA KOCK,** wonende in Nederland zonder bekend adres,. om op woensdag 5 september 198, des voormiddags om 8.30 uur ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg op Aruba ten Raadhuize te verschijnen, teneinde op de door requirante tegen haar ingestelde vordering te antwoorden.

De Deurwaarder wnd.,
get.N. E. HART.



ORANJESTAD — Met 2 doelpunten van Ludwig Themen versloeg de MTS Cesare Terzano de Martin Luther Kingschool met 2-0 en legde daarmee beslag op de kampioens- titel van de voetbalcompetitie voor scholen van het voortgezet onderwijs. Colegio Arubano is als subkampioen geëindigd. Na afloop van de wedstrijd overhandigde Glenn La Rosa van IDEFRE de bekers uit aan kampioen en subkampioen. Op de foto: het kampioens- elftal van de MTS samen met IDEFRE- functionarissen en de scheidsrechters David Maduro, Thomas Geerman en Padú Gomez, die medewerking verleenden.

Volgens studie Pentagon

Militaire macht van Sovjets groeit sterk

WASHINGTON — Een indringende studie, die door het Amerikaanse ministerie van defensie is verricht toont aan, dat de Sovjet- Unie - ondanks grote economische problemen - zich steeds verder bewapent en militair versterkt.

Hierbij speelt het gebruik van de ruimte voor militaire doelen een belangrijke rol.

Volgens het onderzoek van het Pentagon werken de Sovjets ook aan de vervaardiging op grote schaal van biologische wapens, ondanks het internationaal verbod daarop.

De Sovjet- Unie zou momenteel bezig zijn aan de ontwikkeling van de vierde generatie van inter- continentale raketten. Die zijn momenteel nog in silo's gestationeerd, maar aan mobiele versies wordt hard gewerkt.

Volgens het Pentagon bestaan er bewijzen, dat de Sovjets bezig zijn aan een enorme uitbreiding van hun raket- arsenaal, zowel voor de middel- lange als de lange afstand. In totaal 243 Russische raketten staan gericht op doelen van de NAVO- landen in West- Europa.

De studie vermeldt verder, dat atoom- onderzee- boten van 25.000 ton en voorzien van twintig inter- continentale raketten, nu van de werven beginnen af te rollen. De Sovjet- Unie heeft ook drie systemen klaar voor atomaire kruisvlucht- wapens, die vanaf land, zee en lucht kunnen worden afgevuurd.

Bepaalde raketten van de Russen, met name de SS-18 en de SS-20 noemt het Pentagon "waarschijnlijk doeltreffender dan de modernste Amerikaanse raketten van het type Minuteman."

Van alle Russische ruimtevluchten is 70 procent voor militaire doelen, aldus het Pentagon. Slechts tien procent is bedoeld voor wetenschappelijk werk. Moskou zal de komende twee tot drie jaar een permanent ruimtestation voor militaire doeleinden beschikbaar hebben. In het begin of rond het midden van de jaren negentig zal de Sovjet- Unie een ruimte- station bezitten, dat ongeveer honderd man kan herbergen. "Het is duidelijk, dat de Sovjets inpassing van hun ruimte- systemen in de andere strijdkrachten nastreven om op alle gebied van de militaire macht verzekerd te zijn, " aldus het Amerikaanse ministerie van defensie.

Bij exploit van mij, Norman Edmund Hart, deurwaarder bij het Gerecht in Eerste Aanleg op Aruba, van de 24ste april 1984, waarvan een afschrift is gelaten aan de ambtenaar van het Openbaar Ministerie op Aruba, is ten verzoeke van Agencia Maritima Universal N.V., gevestigd op Aruba en voor deze zaak domicilie kiezende aan de Rondweg no. 31 ten kantore van de heer H.Th. Lopez, advokaat,

OPGEROEPEN:

Carlos Humberto Vargas-Ramirez, eigenaar/reder van het motorschip Monica "B", wonende te Maracaibo, Venezuela, aldaar zonder bekende woon- of verblijfplaats, om op woensdag 12 september 1984, des voormiddags om 8.30 uur ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg, zittingsplaats Aruba ten Raadhuize te verschijnen, teneinde op de door requirante tegen hem ingestelde vordering te antwoorden.

De deurwaarder vnd.,
Get. N.E. Hart.

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet Soda Fountain en Refresquería Ingrid.

NOORD: Panadería Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolas Store; De Wit Stores in Sheraton hotel; Van Dorp in Americana; Holiday Inn Drugstore en Van den Berg Giftshop in Dr. Horacio Oduber Hospitaal.

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 22950, 21639 en 22316.
Pageboy: 027-774.

Bankrek. nr.: 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288 / 25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020 / 48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).

***

(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115).

***

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 / 18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden; dinsdag van 19.30-20.30 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano.

DONDERDAG
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS (consultatieburo's)
zuigelingenbureau
08.00-11.00 uur te Dakota;
09.00-12.00 uur te Brasil;
13.00-15.00 uur te Sta. Cruz.
(peuter- en kleuterburo's worden vorotaan volgens afspraak gehouden)

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Oranjestad): openingstijden maandagmiddag van 14.00-18.00 uur; dinsdag- en vrijdagmiddag van 14.00-17.00 uur; woensdag van 08.00-12.00 / 14.00-19.00 uur; donderdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00 / 13.30-17.30 uur; dinsdag van 13.30-17.30 uur; donderdagavond de hele dag gesloten.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARIO DAKOTA: dinsdag en vrijdag van 16.00-20.00 uur geopend.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00 / 13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219 / 225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruisgebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat / Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Bario Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag: 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetío, Paradera 47A, tel.: 24280; dinsdag: 08.00-10.00 uur.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 7A, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00 / 13.30-17.00 uur.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00 / 13.00-16.30 uur.

***

TELEARUBA

WOENSDAG: 17.30 Big Blue Marble; 18.00 Cisco Kid; 18.30 World of Survival; 19.00 Telenovela: Ronda de Piedra; 19.30 Ripiti y Gana; 20.00 Telenoticias; 20.30 Programa di SSE; 21.00 Dynasty; 22.00 "60" Minutes (Deer Hunting, Pornografic Magazines, The Secretary and the Senator); 23.00 Resumen di Noticias; 23.05 Sluiting.

DONDERDAG: 17.30 Historia di Bijbel; 17.35 Poppenkast (George en de Bal, De Afwas, De Gebruiksaanwijzing); 18.00 Nos Mundo; 18.30 Here's Lucy; 19.00 Telenovela: Ronda de Piedra; 19.30 Cocktail Musical; 20.00 Telenoticias; 20.30 Aruba y su Independencia; 21.00 Magnum (Limited Engagement); 22.00 Culturama (Bernstein Beethoven); 23.00 Resumen di Noticias; 23.05 Sluiting.

MEP-leider Betico Croes:

Media moeten aandacht besteden aan 24 april

ORANJESTAD — MEP-leider Betico Croes is een jaar na het gebeuren van 24 april 1983 op het Winstonveld nog steeds zeer teleurgesteld over de wijze waarop het Openbare Ministerie (OM) zijn werk verricht heeft. Hij hoopt dat hetgeen zijn persoon overkwam een les zal zijn voor allen om de krachten samen te bundelen om straks indien het OM op dezelfde wijze zal optreden, het OM van de nodige kritiek te voorzien.

Voor ons — aldus Croes op zijn zoveelste persconferentie — is deze zaak pas afgelopen wanneer de waarheid bekend wordt. Hij zei erop te blijven staan dat het gebeuren niets anders dan een aanslag op zijn persoon was, dat degenen die hier achter staan, gedekt blijven en dat beschermende handen gehouden worden boven het hoofd van de politieagent die de aanslag pleegde. Croes vindt dat het OM met een modderhoofd rondloopt.

Hij wil een uitzondering maken voor de goede functionarissen van het OM, maar vindt dat er enkele exponenten zijn die reeds gezorgd hebben voor een chronische ziekte in het OM. Was het maar zo — aldus Croes — dat morgen al de status aparte zijn intrede doet om aan deze situatie een einde te kunnen maken.

De MEP- leider verklaarde te hebben verwacht dat op de dag van gisteren de publiciteits- media wat aandacht zouden hebben besteed aan het gebeuren op 24 april vorig jaar dat volgens hem nog niet opgelost is. Volgens Croes lag de beslissing om aandacht aan dit geval in de media te besteden niet bij hem, maar dat de media zelf hadden moeten beslissen wat ze in deze moesten doen. Hij liet nog weten dat deze zaak in januari in handen gesteld werd van de Commissie voor Mensenrechten van de Verenigde Naties.

Schatting uitgaven reis Venezuela veel te hoog

ORANJESTAD — Niet eens is MEP- leider Betico Croes met de publicaties over uitlatingen van Financiën- gedeputeerde Efraín de Kort in de Eilandsraad dat het Bestuurscollege in de maand februari — in deze tijd van bezuinigingen — aan representatiekosten een bedrag van 100.000 gulden heeft uitgegeven. Van dit bedrag werd niet minder dan 60.000 gulden besteed aan een lunch in Venezuela met de nieuwe Venezolaanse president Jaime Lusinchi.

Volgens Croes — die aan het hoofd stond van de delegatie naar Venezuela — kan dit bedrag onmogelijk zo hoog zijn omdat de delegatie niet eens representatie- geld had meegenomen. Hij schatte de uitgaven — met ingebrip van de chartervlucht — niet hoger dan 4 tot 5 duizend gulden, welk bedrag op rekening van het Arubaanse Toeristenbureau in Caracas gezet werd.

Croes sloot gisteren op zijn persconferentie de mogelijkheid niet uit dat gedeputeerde De Kort zich vergist in Lusinchi en Herrera Campins. Laatstgenoemde bezocht vorig jaar Aruba en daarbij gaf het Bestuurscollege in Concorde hotel een grote lunch. Nadat de pers de heer Croes nogmaals op gewezen had dat het hierbij ging om bedragen in de maand februari dit jaar, zei de MEP- leider dat in dat geval dan van de zijde van het Bestuurscollege een correctie moet komen. Er moet een vergissing zijn gemaakt in de cijfers die aan de gedeputeerde verschaft werden, aldus Betico Croes die zich verder ook niet kon voorstellen dat een chartervlucht Aruba - Maiquetía vijfduizend gulden kost.

Westduitse horeca-ondernemers voldaan over Aruba-bezoek

ORANJESTAD — Het Duitse tijdschrift voor hoteliers, restaurants en verwante beroepen, Verbands- Nachtrichten, publiceerde in de jongste editie een verslag van het bezoek dat een groep hoteliers en restaurant- eigenaren onlangs aan Aruba bracht. De delegatie stond onder leiding van het echtpaar Lonneker. Volgens de publicatie beschouwde de groep het bezoek als informatief en educatief. Vol lof was de groep over Aruba's eeuwige zonneschijn, witte stranden, de hotels/restaurants en het personeel hiervan, de georganiseerde foto- safari's, avond- activiteiten, het bezoek aan de Hotelvakschool en de excursie naar Venezuela.

Nieuwe portefeuilleverdeling van het BC

ORANJESTAD — Verwacht wordt dat het Bestuurscollege vandaag de verschuivingen zal bekend maken die zullen plaatsvinden in de gedeputeerden- portefeuilles.

Remie Zaandam en Daniel Leo zijn de twee gedeputeerden die hun huidige portefeuilles zullen behouden. De portefeuille van Financiën zal van gedeputeerde De Kort verschoven worden naar gedeputeerde Frank Croes, terwijl gedeputeerde De Kort de Volksgezondheidsdienst van gedeputeerde Croes zal overnemen. Gedeputeerde Croes zal tevens Casino Zaken overnemen van gedeputeerde Nelson Oduber, die hierdoor meer tijd vrij krijgt voor de afdeling Algemene en Juridische Zaken (AJZ) met het oog op de vele werkzaamheden op staatkundig terrein. Voorts zal Oduber de coördinatie van de werkzaamheden ter voorbereiding van de status aparte op zich gaan nemen. De functie van coördinator werd tot nu toe verricht door mr. John van der Kuyp.

De andere verschuivingen zijn: Maatschappelijke Zorg en Arubus van gedeputeerde Frank Croes naar gedeputeerde Marco Bislip. Gedeputeerde Croes blijft verder met zijn huidige portefeuille van Volkshuisvesting.



ORANJESTAD — De Gemengde Werkgroep, die een studie maakt over de luchtvaart- tarieven op de Mid- Atlantische route, vergaderde onlangs voor het eerst op Aruba en Curaçao. De vergaderingen werden geleid door de heer S. Francisco, waarnemend directeur van het departement van Luchtvaart. Deze werkgroep, waarin Aruba vertegenwoordigd wordt door de heren Tawa Irausquin, directeur van de Luchtvaart- afdeling en Michael Kuiperi namens de handel, zal tezijnertijd aanbevelingen over hun werkzaamheden doen aan de Nederlandse minister voor Verkeer en Vervoer Neelie Smit- Kroes en diens Antilliaanse collega Rudy Ellis. De werkgroep zal tevens een studie maken over de wijze waarop toeristen uit Europa naar de Antilliaanse eilanden aangetrokken kunnen worden. De eerstvolgende vergadering van de werkgroep zal op Bonaire worden gehouden.



ORANJESTAD — Ter gelegenheid van de jaarlijkse Secretaressenweek bracht een delegatie van de Aruba Secretaries Association een bezoek aan gezaghebber Pedro Bislip. Laatstgenoemde sprak bij deze gelegenheid de proclamatie uit als startsein voor de activiteiten die in deze Secretaressenweek gehouden worden. Vanavond komen de secretaressen en hun chefs in Holiday Inn Aruba bijeen voor het kiezen van de Secretaresse en de Baas van het Jaar. Op de foto: de ASA - delegatie bestaande uit voorzitter Ruth Celaire, vice- voorzitter Gerta Lopez Penha en de voorzitter van de activiteiten- commissie Sherryl Croes en Eilandssecretaris John Booi bij de gezaghebber.

Athletics Seguros Aponte kampioen

Mansur ten onder in finale softballtitel

ORANJESTAD — Het negental van Athletics Seguros Aponte legde gisteravond beslag op de heren- softbaltitel van Aruba door een 7-5 overwinning op Mansur. Het was de derde play- off wedstrijd nadat beide teams een wedstrijd gewonnen en één verloren hebben.

Athletics stond tot de 4e inning met 2-0 voor, doch werd in deze inning getracteerd op een grandslam homerun van Gabriel Dijkhoff, waardoor de stand met deze een klap in een 4-2 voorsprong voor Mansur veranderde. In deze inning maakte Mansur nog een run — zijn laatste van de avond — voor een 5-2 voorsprong.

Athletics beet in de 5e inning zeer hard terug met 7 hits die 5 runs opleverden voor een 7-5 voorsprong. In deze stand kwam geen verandering meer en Athletics werd winnaar en heren- kampioen van Aruba.

De winnaars maakten 7 runs, 14 hits, 1 error, terwijl Mansur 5 runs, 3 hits en 1 error had. Adolfo Gonzalez werd winnende pitcher voor Athletics en Miguel Tromp verliezer voor Mansur. De beste batters waren Guillemro Raymond en Juan Felix (Athletics) met 3 hits in 4 beurten.

Lionsbestuur

ORANJESTAD — In de laatst gehouden vergadering kozen de leden van de Aruba Lionsclub een nieuw bestuur, dat eind juni officieel zal worden geïnstalleerd. De samenstelling van het nieuwe Lions- bestuur is als volgt: voorzitter Modesto Ruiz, 1e vice- voorzitter Walter Kramers, 2e vice- voorzitter Maiky Croes, 3e vice- voorzitter Benky Fowler, secretaris Elias Fingal, penningmeester Milton Ponson, tail twister Bhagwan Khemlani, Lion- tamer Ronny Nicolaas en directors Bimal Ghosh, Rogelio Maldonado, Elio Nicolaas en Noppy Henriquez.

Groep vraagt partijraad aan

Spanningen in PPA

ORANJESTAD — Zeven leden van de partijraad van de PPA hebben voor vrijdagavond een vergadering gevraagd van de partijraad om te spreken over de gebeúrtenissen van de afgelopen dagen. Zij zijn het niet eens met het gevoerde beleid en verwachten van het bestuur dat alle 35 leden van de partijraad op behoorlijke wijze voor deze vergadering worden uitgenodigd. In kringen van deze leden bestaat grote ontevredenheid over het beleid van de afgelopen tijd, waardoor de image van de PPA een stevige deuk zou hebben gekregen. Ondermeer is de wijze waarop minister Margo Croes werd behandeld hen in het verkeerde keelgat geschoten en zijn zij het helemaal niet eens dat geweigerd wordt om met Frank Williams te praten.

Voorts bestaat in deze kringen — aldus bleek de Amigoe uit gesprekken — dat het vermoeden bestaat dat Benny Nisbet zich te veel laat beïnvloeden door minister Leo Chance. Deze is — aldus deze kringen — weliswaar groot geworden in de politiek dankzij de PPA, doch hij is nu voor de Bovenwinden.

Ook bestaat er in de PPA-groep rond Ciro Pieters ontevredenheid dat hun kandidaat niet als minister- kandidaat werd gekozen. Zoals bekend behaalde de heer Pieters negen stemmen tegen Eddy Werleman 15.

In politieke kringen op Aruba wordt rekening gehouden met de mogelijkheid dat al dit geruzie wel eens de val van de huidige regering zou kunnen betekenen.

MEP blijft tot 1986 uit centrale overheid

ORANJESTAD — Betico Croes is er niet over te spreken dat nadat enkele weken geleden bepaalde afspraken werden gemaakt tussen de partijen MEP, MAN en PNP die zouden kunnen leiden tot toetreding van de MEP tot de centrale regering activiteiten ondernomen worden zonder daarbij rekening te houden met Aruba. Hij doelde op de bezoeken van de ministers Don Martina en Gilbert de Paula aan de Verenigde Staten en Nederland over de offshore en andere fiscale aangelegenheden van de Antillen, waartoe Aruba nog steeds behoort.

Croes gelooft dan ook dat de MEP in heroverweging zal nemen of deze partij in de periode tot 1986 verantwoordelijkheid op centraal niveau moet gaan dragen (In een tv- opname verklaarde Croes eerder gisteremiddag nog heel iets anders—RED).

Hij bracht in herinnering dat enkele weken geleden tussen MEP, MAN en PNP overeengekomen was dat elk der partijen met een nota zou komen over diverse aspecten om te zien of partijen elkaar kunnen vinden in de samenstelling van een nieuwe regering. De MAN heeft zijn nota over de socio- economische situatie in het algemeen uitgebracht, hetgeen door de MEP niet beschouwd wordt als een directe bijdrage aan de formatie van een regering. Ook de MEP heeft zijn nota geproduceerd over de staatkundige situatie, welke direct gericht is op de huidige problemen en wat er gedaan moet worden om de toetreding van de MEP mogelijk te maken. De PNP echter heeft tot nu toe niets laten weten over de door haar op te stellen nota over het financiële aspect.

De heer Croes wees nogmaals op de slechte voorbereiding waarmee de regerings- coalitie te voorschijn kwam op het topoverleg en het overleg met minister Jan de Koning alsmede op de activiteiten van de coalitie die tegen de RTC- consensuspunten indruisen. De MEP- leider wees ook op de pressie die volgens hem minister Leo Chance uitoefent op de PPA om in de regering te blijven ten voordele van de Bovenwinden en van zijn functie als minister. Volgens Croes heeft de pressie van Chance er reeds voor gezorgd dat de PPA-partijraad ex- minister Max Croes opofferde en momenteel minister Margo Croes heeft opofferen. De MEP is — aldus Croes — een serieuze partij en voor haar is het ook nodig om te gaan praten over een nieuwe regering indien deze kinderspelletjes voortgezet worden.

Carnavalsgroep Lee Tai met sociale activiteiten

SANTA CRUZ — De carnavalsgroep Lee Tai heeft een nieuw bestuur gekozen. De belangrijkste taken van het nieuwe bestuur zijn de voorbereidingen voor carnaval 1985 in elkaar te zetten en sociale activiteiten voor de leden te organiseren.

Het nieuwe Lee Tai- bestuur ziet er als volgt uit: voorzitter Andresito Bikker, vice- voorzitter Dominico Werleman, secretaris Nico Luydens, penningmeester Giovanni Croes, 2e secretaris Rosanne Lee, tweede penningmeester Maria Curiel en commissarissen Maria Lee, Filomena Vrolijk, Romey Dabian, Haseth Riley, Rudolf Croes, John Flemming en Atan Lee.

Een van de eerste activiteiten is de viering van Moederdag op 12 mei vanaf 9 uur 's avonds in Residencia Silvia. De leden kunnen voor deze viering contact opnemen met Nico Luydens (tel.: 21411 of 23076), John Flemming (21663) of Maria Lee (27411 of 28475). Voorts kunnen de leden alvast beginnen stortingen te doen voor het carnavalscostuum van volgend jaar.

BRASIL — Zangeres Sharon Rose geeft een herhaling van haar show met lokale artisten "Un anochi di fiesta y Estrellas". Deze show is op zaterdag om half negen in Centro di Barrio Brasil.

TIJDENS ZIJN maandelijkse bijeenkomst organiseerde de "Skalclub Aruba" een Airlinesavond, waarbij Ike Cohen van Surfside als gastheer optrad. De luchtvaart- maatschappijen American, Eastern, KLM en de Aruba Catering Services zorgden ervoor dat de Skal- leden een onvergetelijke avond voorgeschoteld kregen. De volgende activiteit van de club is een bezoek volgende maand aan de Skalclub in Bogotá, Colombia, ter versterking van de banden onderling. Bij de foto: vertegenwoordigers van voornoemde 4 bedrijven samen met gastheer Ike Cohen.



Min. Margo Croes: Volksgezondheid is belangrijke portefeuille

ORANJESTAD — Minister Margo Croes reageerde dinsdagmiddag in een gesprek met de Amigoe op persberichten waaruit zou moeten blijken dat de portefeuille die zij beheert zo maar een "bijhangertje" is. Er werd namelijk gesteld dat in PPA-kringen de mening bestaat dat met een figuur als kandidaat Eddy Werleman de PPA een belangrijkere portefeuille in het kabinet moet kunnen beheren, waarbij Economische Zaken wordt genoemd. Minister Margo Croes betreurde het dat door deze persberichten de indruk wordt gewekt dat Volksgezondheid niet belangrijk is, terwijl zij juist deze portefeuille een van de belangrijkste vindt. Minister Croes vindt zelf dat Economische Zaken en Justitie ondergeschikt zijn. Ook met het oog op de staatkundige wijzigingen is het departement van Volksgezondheid bijzonder belangrijk, aldus de bewindsvrouwe in een commentaar op persberichten.

Miniserie op tv van Alcatraz

ORANJESTAD — TeleAruba presenteert op vrijdag en zaterdag de mini- serie "Alcatraz". In deze film worden de hoofdrollen vertolkt door Michael Beck en Telly Savalas (Kojak). Deze film handelt over Amerika's nieuwste gevangenis Alcatraz (the rock) voor de meeste beruchte misdadigers en alles wat zich daaromheen afspeelt. Op beide avonden is de vertoning van Alcatraz van tien tot twaalf uur.

Sportuitwisseling met journalisten uit Sto Domingo

ORANJESTAD — Het softbal- team van de vereniging van beroeps- journalisten in Puerto Plata, de Dominicaanse Republiek, is geïnteresseerd in een softbal- uitwisseling met Arubaanse journalisten. Aldus blijkt uit een schrijven van de Sindicato Nacional de Periodistas Profesionales (SNPP) aan IDEFRE- directeur Roy van Putten. De Dominicanen willen eerst naar Aruba komen in het weekeinde van 11 mei of 18 mei, waarna Aruba een tegenbezoek zal brengen. IDEFRE heeft aan Roland Kelly van de sportcommissie van TeleAruba het verzoek gedaan de organisatie van deze sport- uitwisseling verder ter hand te nemen.

Volleybal-toernooi

ORANJESTAD — Het Burger King volleybal- team zal op 28, 29 en 30 april een volleybal- toernooi organiseren als 'warm up' voor de nieuwe competitie die op 4 mei van start gaat. De wedstrijden zullen vanaf 7 uur 's avonds in het Savaneta Sportcentrum worden gehouden met deelname van alle bij de Aruba Volleyball Association aangesloten teams. De finale- wedstrijden voor dames en heren zullen op maandagavond 30 april vanaf 11 uur worden gespeeld.

Katholieke informatie over kinder-doop

ORANJESTAD — In de katholieke kerken op Aruba werd in het Paas- weekeinde extra aandacht besteed aan het H. Doopsel. In preken en middels een geschrift werd de ouders er nogmaals aan herinnerd hun kind reeds in de eerste weken na de geboorte te laten dopen. Aangeraden werd om reeds vóór de geboorte in contact te treden met de pastoor opdat de ouders van tevoren de nodige voorbereidingen krijgen. De opmerking werd gemaakt dat te lang wachten met het laten dopen van kinderen tegenwoordig een onaangename verschijnsel is. Hierdoor wordt het kind het recht ontnomen zo vlug mogelijk het H. Doopsel te ontvangen.

Informatiedagen Kibra Hacha in Utrecht

ORANJESTAD — De Stichting Kibra Hacha te Utrecht gaat een aantal informatiedagen organiseren over de Antillen. Het is de bedoeling om per eiland een informatiedag te houden om elkaar ook beter te leren kennen. Deze informatie zal niet- toeristische informatie zijn. De eerste informatiedag wordt een Aruba- dag met als titel "Estado Venezolano o E baranca apreciá". De bijeenkomst is op 29 april aan de Oudegracht 245 te Utrecht. Er worden verschillende activiteiten georganiseerd zoals een lezing over de politiek- economische toestand van Aruba, een voordracht van gedichten door een of meerdere Arubaanse dichters, Arubaanse muziek, een dansgroep die onder andere Dera Gai kan dansen en informatie over Arubaanse literatuur. De andere informatiedagen zijn: 1 juli over Bonaire, 18 november over de Bovenwinden en begin 1985 over Curaçao.

Jeugddubbeltennis-kampioenschappen

ORANJESTAD — De jaarlijkse Arubaanse jeugddubbel tennis- kampioenschappen zullen volgende maand worden gehouden. De laatste dag van inschrijving is 8 mei om 6 uur's middags. De kampioenschappen zullen in drie klassen worden gespeeld: Klasse A voor de top en gevorderde spelers, klasse B voor de rest behalve die onder C vallen en de klasse C voor beginners en minder sterke spelers. Iedereen, die op 1 januari dit jaar nog geen 18 jaar oud was, mag inschrijven. Deelname is alleen mogelijk in een leeftijds- klasse. De trekking is op 9 mei om kwart over vijf in het Marlboro Tennispark. In hetzelfde tennispark kunnen de deelnemers op 15 mei tussen 4 en 6 uur hun wedstrijdschema ophalen. Inschrijf- formulieren zijn te verkrijgen bij de barbeheerder van het tennispark, alle bekende tennis- trainers op Aruba en bij de ALTB- bestuursleden: Ernst Mohamed, John Hodgson en de dames Carla Christiaan, Wil Flanegin en Stella van Gulick.

Zakenvaria

... VAN Antilles ... Veder in het Plaza- gebouw ... gespaard van de vlammen ... worden omdat deze bedrijven sedert enige tijd in de nieuwbouw van het Plaza- gebouw zijn gevestigd. Wel gingen de kantoren van Plaza, Oficina Maritima en Marine Supply geheel verloren.

MANILLA — In Bacolod City, een plaats op de Filippijnen op 500 kilometer van de hoofdstad Manilla, hebben onbekenden gisteravond het vuur geopend op aanhangers van de regerende KBL- partij. Vijf personen werden daarbij gedood.

De schietpartij vond plaats na afloop van een verkiezings- bijeenkomst, waar het woord werd gevoerd door de burgemeester van Pupulandan. Acht aanwezigen raakten gewond.

AKTUASHON SUBLIME DI MOMON MARTINA

Na man di Sta Rosa/Mennen

Wild Cats a sufri promé derota pisá

WILLEMSTAD — Un aktuashon sublime di Momon Martina riba montíkulo a permití e Indjannan di Sta. Rosa/Mennen pasa ku fasilidat ayeranochi riba Wild Cats/Honda, ekipo ku te ayera tabata e úniko ku no a konosé derota aínda despues di un dies partido den e temporada nobo. E astro Indjan a limitá Cats na únikamente 4 hit i tabatin un blankeo di 10-0 práktikamente den su saku ora ku Hensley Meulens, ku 2 out den último inin, kohe un kurva ku a keda haltu bon riba e partido gordo di e bate i saka un bataso fuerte di homerun den lèftfilt i den forma dramátiko kita un shût-out for di Momon. E triunfo ta permití e ekipo di Sta. Rosa di tuma poseshon di e promé puesto riba e tabla ku 3 viktoria i 1 derota.

Diferente superlativo por usa pa e presentashon ku Momon Martina a duna ayera i sin duda e tabata e faktor prinsipal den e resultado impreshonante ku e Indjannan a logra. Pero den mesun sentido tambe por papia di e presentashon di restu di e ekipo: nan a produsí ku un ofensiva di no menos ku 15 hit kontra tres lansadó di Wild Cats, pone preshon na momentunan oportuno ku korementu di base rápido i apoyá den un forma fantástiko tambe e labor di nan picher ku tremendo wega defensivo (unikamente 2 eror a ser kometé, di kua 1 di e propio pitcher). Kontra di e pelota aki e hoben ekipo di Wild Cats simplemente no tabata por i na medida ku e partido tabata avansá nan promé kaída den e kampeonato a parse asta inevitabel.

E promé señal ku den ki direkshon kosnan por a bai e 1940 fanátiknan — ku a soru pa un bon asistensha ayera — a haña den e promé entrada kaba ora ku e Indjannan a tuma ventaha di 2-0. Pero desisivo mes tabata inin number 4 den kua e Indjannan a monta un rèli di 4 kareda a pone e skor riba 6-0. Pablo Beaumont Daou, Shahim Elhage. Linder de Lima (doblete) i Elroy Hersilia a konektá hit pa produsi e kareda-nan. Nan a haña yudansa di Cats mes ku a kometé dos eror den inaki, tur dos mal tiru na base di e reseptor. Cats a kambia picher tambe den e entrada aki: Hector Francinet a relevá e habridó Francis Petronilia. Sta. Rosa a skor atrobe den di 5 (Linder de Limas e ampuhá dos ku hit ku base yen), den di 6 (homerun di Tuyu Mari despues di 2 out) i den di 8 (hit empuhadó di Shahim Elhage).

E viktoria tabata práktikamente sigura ku e ventaha grandi aki i palabra tabata na Momon Martina pa trata na preservá e blankeo pa e Indjannan i naturalmente tambe pa su rèkort personal. Pero Hensley Meulens na último momentu a pone un paramentu na e kos ei ku su bataso di kuaterskina despues di 2 out den di nuebe. Sta. Rosa a terminá e partido ku 10 kareda, 15 hit i 2 eror i Cats ku 1 kareda, 4 hit i 4 eror.

Despues di e partido di ayera e tabla di posishon ta komo sigiente: 1. Sta. Rosa 3-1; 2 Alpha 2-1; 3. Royal Scorpions/Sta. Maria 2-2; 5. Blue Hawks 1-2; 6. Cobras 0-3. E kampeonato ta ser kontinuá djaweps ku e partido Sta. Maria — Blue Hawks. Sta. Maria den su último presentashon a hunga bon pelota pa derotá Cobras ku skor di 7-1, mientras ku Blue Hawks ta bini di un derota grandi di 3-14 na man di Scorpions.

Lendl niet in finale WCT

DALLAS — Op aanraden van zijn arts Irving Glick heeft de Tsjechoslowaak Ivan Lendl zich teruggetrokken voor het finaletoernooi van de WCT. Lendl heeft last van een blessure, die hem vorige week in Monte Carlo noopte de strijd te staken in de partij tegen de Zweed Henrik Sundstrom, de latere winnaar van het toernooi. Lendl kreeg minimaal een week rust voorgeschreven. Als vervanger van Lendl zal de 23-jarige Amerikaan Tim Mayotte nu in Dallas meedoen. De Amerikaan John McEnroe is als eerste geplaatst.



PHILADELPHIA — Eithel Hernandez, hoofd van het Curaçaose Toeristenbureau in New York, viel zondag de eer te beurt de eerste bal te mogen werpen tijdens de Mayor League- wedstrijd tussen de Philadelphia Phillies en de New York Mets. TeleCuraçao brengt vanavond om kwart over zeven een reportage hierover.

Leito-beker Stella Maris en LL-ploeg

WILLEMSTAD— De gouverneur drs B.M. Leito beker is dit jaar toegekend aan de Curaçao Little League- selectie Senior League voor bijzondere prestaties op sportgebied. Voor het eerst wordt dit jaar naast de beker ook een "eervolle vermelding behorende bij de gouv. drs Leito jeugdbeker" uitgekeerd, en wel aan de leerlingen van de Stella Maris Mavo, voor bijzondere prestaties op maatschappelijk gebied.

De Leito- prijs wordt aarlijks toegekend aan jeugd- organisaties of individuele jongeren die in het voorafgaand jaar bijzonder prestaties verrichtten op maatschappelijk, sport of cultureel gebied.

De Senior League selectie krijgt dit jaar de beker vanwege het behalen van het kampioenschap van het Latijns- Amerikaans en Caribisch gebied. Het lukte de selectie bovendien het wereld- subkampioenschap te veroveren in de in augustus gehouden wedstrijden te Gary, Indiana. De selectie heeft met deze prestaties aangetoond dat discipline en inzet ook voor een klein land als Curaçao kunnen leiden tot top- prestaties op wereld- niveau. De jury die de beoordeling heeft over toekenning van de Leito- beker vindt dat deze groep jonge sportmensen alsl voorbeeld kunnen dienen voor menig andere groep jeugdigen. Het is de tweede keer dat de Curaçao Little league de Leito- beker toegewezen krijgt.

De leerlingen van de Stella Maris school krijgen de beker toegekend in verband met hun streven om op maatschappelijk gebied het goede voorbeeld te geven. Sinds 1982 heeft de school een actie onder de leus "Pensa i aktua positivo" (Positief denken en handelen). In het afgelopen jaar liep het streven van de school uit op bouw van twee huizen voor gezinnen van leerlingen van de school in samenwerking met de Fundashon Drecha Kas, het bedrijfsleven en leerkrachten van de school. Daarnaast hebben de leerlingen van Stella Maris meegeholpen om huizen die door de stichting gebouwd waren te repareren of van een nieuw jasje verf te voorzien.

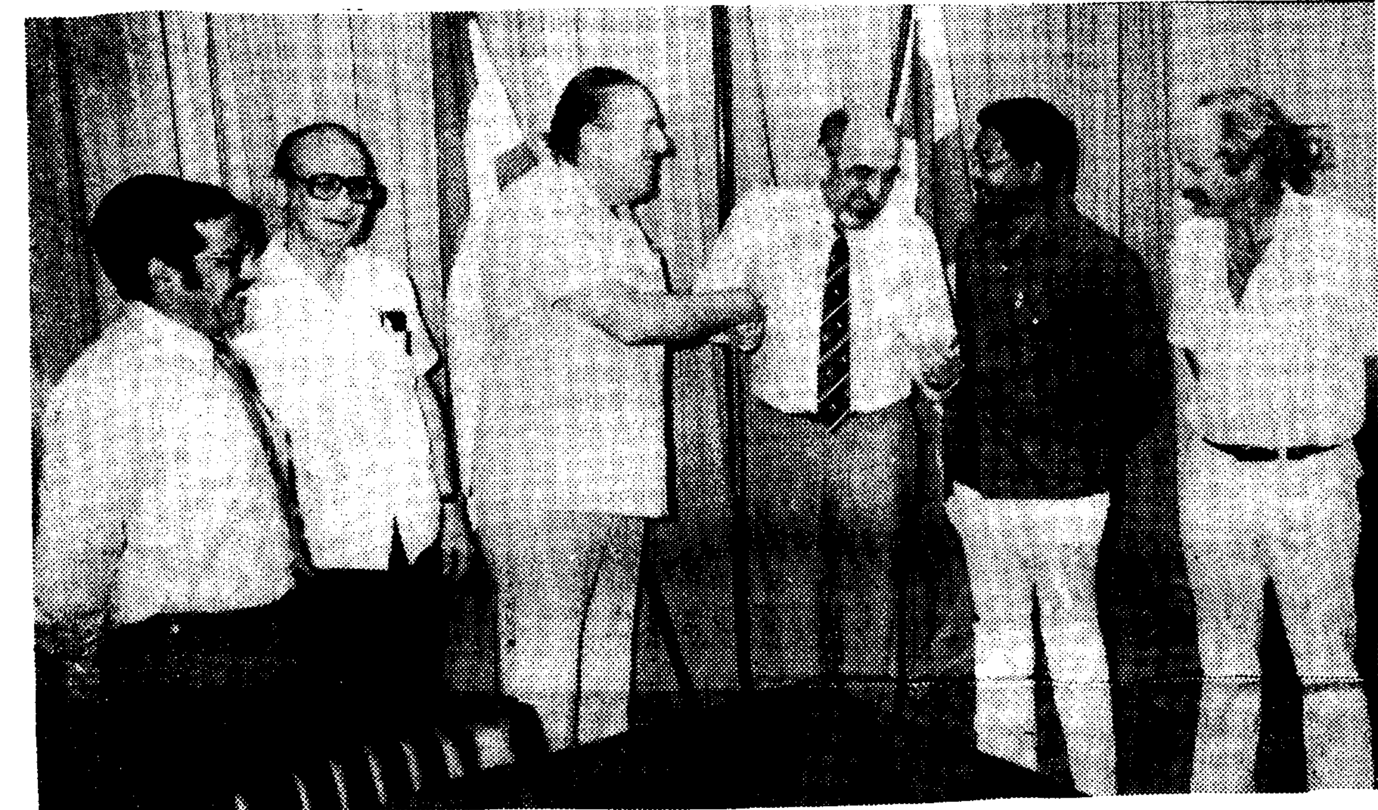
In januari dit jaar werd een parasol en een tafel aangeboden aan een dame die in de blakende zon fruit en groenten op Santa Maria verkoopt om rond te komen. Met de nu gekregen parasol kan zij haar dagelijkse verkoop in een veel prettiger sfeer uitvoeren. Door de eervolle vermelding hoopt de jury dat de maatschappelijke betrokkenheid van de leerlingen van deze school als voorbeeld dient voor de hele schoolgaande jeugd op het eiland.

De Leito- prijzen worden vrijdag 27 april door gezaghebber Ronnie Casseres ten huize van de gezaghebber uitgereikt aan vertegenwoordigers van de Little league en de Stella Maris mavo.

Buitenlandse atleten winnen universiteits kampioenschappen

SAN JUAN — De voorzitter van het Olympisch Comité van Puerto Rico, German Rieckehoff Sampayo, heeft op de universiteits- bestuurderen een beroep gedaan af te zien van het aantrekken van buitenlandse atleten om zo de interuniversitaire wedstrijden te kunnen winnen. Hij doelde vooral op het aantrekken van atleten uit Venezuela, Mexico en de Dominicaanse Republiek. Laatst werden deze kampioenschappen gewonnen door de Interamerikaanse universiteit, een particuliere onderwijs-instelling. De feitelijke winnaars waren «studenten» uit de Dominicaanse Republiek en Venezuela.

WILLEMSTAD — De directie van de Maduro's Curiels Bank heeft een cheque van 25.000 gulden overhandigd aan de NAVU-commissie, die gelden inzamelt om de deelname mogelijk te maken van een Antilliaanse selectie



aan de wereld- kampioenschappen van 1986 in Mexico.

Van links naar rechts: assistant manager Ron Gomes Casseres van de Maduro's Bank, Richard Curiel, NAVU- secretaris, Ted Koetsier, penningmeester van de inzamelings- commissie van de NAVU, manager Lio Capriles van MCB, Morris Isenia, vice- voorzitter van de NAVU- fundraising commissie en Rob Groener, trainer van het Antilliaanse voetbal- elftal.

Spanning en sensatie in Willemstad-toernooi

WILLEMSTAD — Het 45-jarig bestaan van de C.V.V. Willemstad werd in het afgelopen weekeinde gevierd met een zeergeslaagd jubileumtoernooi

In drie klassen, te weten: de A-, de B en de veteranen- afdeling, werd gestreden om de hoogste eer. Elke klasse was verdeeld in twee poules.

Na een plechtig openingswoord van secretaris André van der Doolverd de officiele aftrap verricht voor mevrouw van der Zande. iermee werden twee spannende dagen van voetbal ingeluid.

De deelnemende teams waren: Willemsd, A.H.W, van Speyk, D.T.S. Fum, Quick '60, T.E.S., Angua, lekloos en de Juristen.

In poule- A van de A- klasse moest vpenalties worden beslist wel teams verder zouden strijden de volgende ronde, omdat IW 2, DTS en Willemstadelkaar volkomen in evenwichtielden. Willemstad I moest t ontgelden. AHW kwam hdoor tegenover TES te staan eTS Fatum tegenover Quick' die op haar beurt in poule- Evan Speyk had uitgeschakel

AHWES eindigde in een doelpuns gelijkspel, waarbij TES uidelijk via penalties won.

DTS Quick'60 I eindigde ook in gelijkspel, waarbij DTS opalties won. Hierdoor werd TDTS de grote finale in de A- kl. TES, die normaal in de B- k van de VCVF- competitie draait, liet duidelijk zien, dt niet onderdeed voor het A- se team. Toch moest TES uidelijk met een 1-2 nederlaa onderspit delven.

In p A van de B- klasse gingellemstad 2 en Willemstaspiranten automatisch dmdat Jan Thiel Boys niet wnen opdagen. In poule- B a DTS Hoekloos en Willet 3 door. Geheel onverwaarloor Aspiranten A, dat mongere spelers als de grote et van de B- klasse beschwerd, met 0-1 van Willer3.

DTSloos won, na een gelijksp penalties van het tweed van Willemstad.

Hie was Willemstad 3 het enm van de jubilerende veng, dat tot de finales wist e dringen. Onder hartstijke toejuichingen van de aanhang" won de ploeg met 4-1 in een spectaculaire wedstrijd van DTS Hoekloos. In dit duel werd ook het mooiste doelpunt van het toernooi gemaakt. Via een prachtige voorzet van Melvin Hoefnagel kopte Hans de Wit uitermate fraai in.

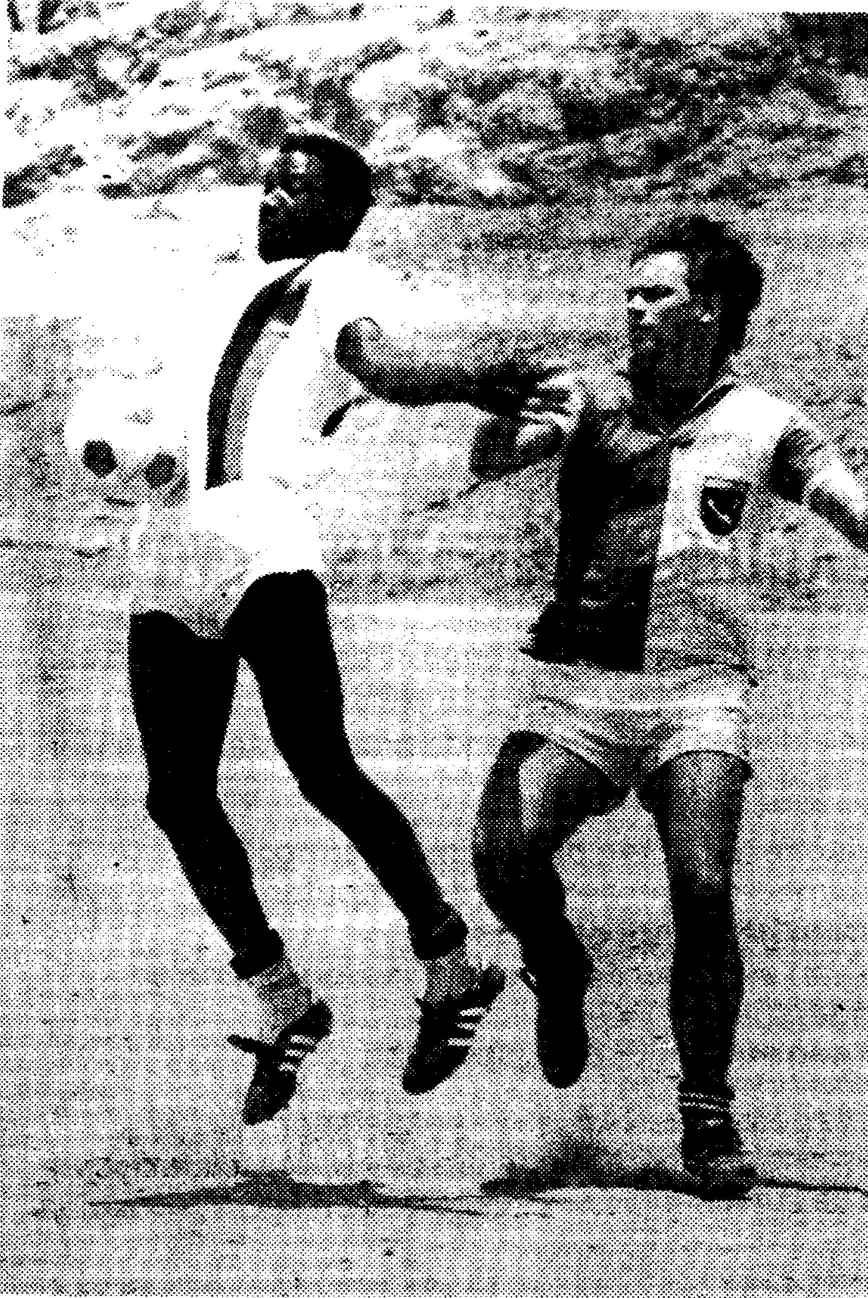
In poule- A van de veteranenklasse wisten de Juristen via goed spel Willemstad 5 en AHW 3 te overklassen. De Juristen lieten duidelijk zien, dat maandenlange training en internationale ervaring succes oplevert.

AHW wist via een 3-0 overwinning op Willemstad 5 ook door te gaan. In Poule- B gingen Willemstad 4 en Quick'60 eveneens door. Zowel de Juristen als Quick'60 maakten korte metten met hun tegenstanders en wonnen beide met 2-0. In de finale hielden beide teams elkaar goed in evenwicht en werden aan beide de kanten geen echte scoringskansen gecreëerd. De Juristen wonnen uiteindelijk via penalties met 4-2.

Zondagavond vond de uitreiking plaats. Na een korte speech van André van der Dool maakte wedstrijd- leider Ed van Houwelingen de winnaars bekend en overhandigde mevrouw van der Zande de bekers aan de aanvoerders van de winnende ploegen. De Juristen hieven bij de in ontvangstname van hun eerste prijs een opgewekt lied uit Marokko horen, dat luid werd beantwoord door de spelers van van Speyk. Angua werd met een plakkaat onderscheiden als het sportiefste elftal. In gezellige sfeer werd nog nagekletst in het verbouwde clubhuis van Willemstad, dat nu een geheel nieuwe bar heeft.

WILLEMSTAD — Het ging er spannend aan toe in het jubileum- toernooi van de CVV Willemstad.

Twee dagen lang propte het publiek zich vol rond het gejubileerde veld van de jubilerende organisatie, waarbij het vernieuwde clubhuis annex bar tevens werd ingewijd.



Openingswedstrijd Jong Holland-Undeba

Fedeprof-toernooi vanavond van start

WILLEMSTAD — Met een groots défilé en nog andere ceremonieën wordt vanavond de nieuwe competitie begonen van de Fedeprof.

De openingswedstrijd heeft daarna plaats tussen Jong Holland en Undeba.

De clubs moeten om zeven uur al in het Subt- stadion aanwezig zijn.

Om half acht gaat het défilé van start, waarbij de diverse teams eventueel vergezeld van hun cheer- girls, en met muziek van de drum- band, het terrein zullen opkomen.

Om kwart voor acht wordt het Curacaos volkslied gespeeld, nadat alle ploegen op het veld staan opgesteld. Rond tien voor acht gaat een folkloristisch optreden van start. Om vijf voor half negen spreekt de Fedeprof- voorzitter teams en publiek toe, waarna om half negen vuurwerk wordt afgestoken. De openings- wedstrijd van het Fedeprof- toernooi tussen Jong Holland en Undeba begint dan om vijf voor negen.

De teams, die in de eerste divsie aan de competitie deelnemen, zijn:

Subt, Victory Boys, Jong Holland, Undeba, Hobentud Korsou, Sithoc, Jong Colombia en Centro Dominguito.

In de tweede divisie zullen dit jaar de volgende teams om de eer strijden: Skerpene, Vasco, Centro Barber, de Koning, Vesta, Canicius Boys en Indekor.

De eerste ronde van de competitie loopt tot en met woensdag 4 juli. Na de openingswedstrijd van vanavond ziet het programma er voor de eerste week als volgt uit:

Vrijdag 27 april: Vesta - Canicius Boys, Jong Colombia C.W.Z. - Sithoc Ennia.

Zondag 29 april: Subt Fatum - Hubentud Korsow,

Woensdag 2 mei: Skerpene - de Koning Nos Pan, Victory Boys Appolinaris - Centro Dominguito.

Vrijdag 4 mei: Vasco da Gama - C.S.D. Barber, Undeba NAC - Sithoc Ennia.

Topscorer Uruguay raakt op dreef in Boca Juniors

BUENOS AIRES — De uit Uruguay afkomstige voetballer Fernando Morena heeft in zijn vierde optreden voor Boca Juniors in Argentinië zijn eerste twee doelpunten gemaakt en wel tegen Chilecito. Morena was de topscorer van het voetbal in Uruguay. Het ging om een vriendschappelijke wedstrijd welke door Boca Juniors met 4-1 werd gewonnen. De beide andere Boca Juniors-doelpunten werden gemaakt door Stocco. Voor Chilecito redde Adorno de eer.

PHILADELPHIA — De mascotte van de mayor league baseball- club Philadelphia Phillies, de Phillie Phanatic (links), was erbij, toen Eithel Hernandez twee retour- tickets naar Curacao aanbood aan Keith Smith en zijn zoon, die voor deze gelegenheid speciaal in tuxedo's waren gekleed.

Het gebeurde allemaal tijdens de Paas- parade in Veterans Stadium van Philadelphia vóór de wedstrijd tussen de Phillies en de Mets.



Amateurs voor miljoen verzekerd

BLOOMINGTON — De Amateur Basketball Bond van de Verenigde Staten heeft een selectie geformeerd van 72 spelers, die alvast in training zijn gegaan met het oog op de komende, Olympische Spelen. Uit dit totaal moet een kern van 16 man worden geformeerd, waarna uiteindelijk een groep van 12 man moet overblijven.

Het is voor de Verenigde Staten altijd weer een ere- zaak vooral het Olympische basketball- toernooi winnen. Basketball is niet alleen een van oorsprong Amerikaans spel, het wordt in de VS als een nationale sport beschouwd.

De 72 geselecteerden zijn bijeen- gebracht in een trainingskamp in Bloomington. Het zijn allemaal amateurs, die van plan zijn over enige tijd beroeps- spelers te worden.

Vandaar dat de Basketball Bond van de VS de spelers heeft verzekerd, elk voor een bedrag van ongeveer één miljoen gulden Antillaans.

De verzekering is gesloten bij de Britse Lloyd- assuradeuren.

Badminton-toernooi voor veteranen

WILLEMSTAD — Asiento organiseert op vrijdag 4 en zaterdag 5 mei een open veteranen badminton toernooi. Inschrijving staat open voor heren vanaf 35 jaar en voor dames vanaf 32 jaar. Gespeeld wordt op de banen van de sportzaal in Rust en Burgh. Het geheel wordt afgesloten met een feestavond. Het is de eerste maal dat zo'n toernooi wordt georganiseerd. Meer inlichtingen over inschrijving kunnen worden verkregen via de telefoon- nummers 615653 of 675860.

Uitslagen Mayor Leagues

NEW YORK — In de Amerikaanse Mayor League waren de uitslagen van de gisteravond gespeelde wedstrijden als volgt:

AMERICAN LEAGUE

New York Yankees - Kansas City Royals 4-0; Milwaukee Brewers - Oakland A's 3-2; Detroit Tigers - Minnesota Twins 6-5; Detroit Tigers - Minnesota Twins 4-3; Seattle Mariners - Toronto Blue Jays 4-2; California Angels - Boston Red Sox 8-7; Baltimore Orioles - Chicago White Sox 8-3; Texas Rangers - Cleveland Indians werd door zware regenval uitgesteld.

NATIONAL LEAGUE

Pittsburgh Pirates - Philadelphia Philies 3-2; Atlanta Braves - Cincinnati Reds 4-2; Chicago Cubs - St. Louis Cardinals 3-2; San Diego Padres - San Francisco Giants 6-1; Los Angeles Dodgers - Houston Astros 5-3. De wedstrijd tussen New York Mets en Montreal Expos werd vanwege slecht weer uitgesteld.

In Dominicaanse Republiek

Tientallen doden bij voedselrellen

SANTO DOMINGO — De voedselrellen die maandag in de Dominicaanse Republiek uitbraken hebben zich dinsdag over het hele land uitgebreid. Tijdens botsingen tussen betogers en ordetroepen zijn de afgelopen twee dagen ten minste 40 doden gevallen, aldus een woordvoerder van de politie.

Gisteren kwam het vooral in de hoofdstad Santo Domingo tot ernstige botsingen tussen betogers en oproerpolitie. Hierbij kwamen 19 personen om het leven. [illegible] plunderen levensmiddelen-winkels en staken gebouwen in brand en richtten wegversperringen op. Volgens de jongste berichten zijn zeker 300 personen gewond geraakt en zijn 1000 betogers opgepakt. Ook uit de provinciesteden Santiago, San Francisco de Macoris, La Vega en Bani komen berichten over ongeregeldheden.

De ongeregeldheden braken uit nadat de regering vorige week de prijzen van de langrijkste levensmiddelen sterk verhoogde. Spijsolie werd bijna 100 procent duurder, meel en brood werden zo'n 35 a 40 procent duurder, terwijl de prijs van suiker met 17 procent omhoog ging.

De prijs-verhogingen zijn afgekondigd in het kader van een vorige week met het Internationaal Monetaire Fonds bereikte overeenkomst. De Dominicaanse Republiek kreeg daarbij een lening van 459 miljoen dollar op voorwaarde dat het een aantal bezuinigings-maatregelen zou nemen. Eén van de vereisten was het loslaten van de prijsbeheersing voor levensmiddelen.

De linkse oppositie-partijen hebben gedreigd een algemene staking uit te roepen als de regering de prijs-stijgingen niet onmiddellijk ongedaan maakt. Vijf vakbonden hebben zich dinsdag al bij de protesten aangesloten. Uit officiële bron werd vernomen dat dinsdag een aantal vakbonds-leiders is gearresteerd. Onder de arrestanten bevindt zich de secretaris-generaal van de machtige centrale arbeidersfederatie, Julio de Pena Valdez.

President Salvador Jorge Blanco hield gisteravond een spoed-beraad met de commandanten van de strijdkrachten en leden van zijn kabinet. Een regerings-woordvoerder verklaarde slechts dat na de bijeenkomst een communique zal worden uitgegeven.

Een woordvoerder van de regerende Revolutionaire Democratische Partij hield in een landelijke radio-uitzending „extreem rechts" verantwoordelijk voor de rellen. „Het is een samenzwering van extreem rechts, die wordt gesteund door wanhoops-acties van revolutionair links", aldus Jose Francisco Pena Gomez.

DEPARTEMENT VAN ECONOMISCHE ZAKEN

BEKENDMAKING

Het Departement van Economische Zaken maakt bekend dat met ingang van 24 april 1984 de hoogst toelaatbare prijzen aan de kleinhandel en aan de consument ten aanzien van een aantal goederen, per aangegeven hoeveelheid, voor wat betreft het eilandgebied BONAIRE als volgt zijn vastgesteld:

Rijst	verpakking	hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel per collo	hoogst toelaatbare prijs aan de consument per eenheid	
CARMEN				
(parboiled)	30/2 lbs.	f. 46.57	f. 1.71	+ 0.10
(parboiled)	12/5 lbs.	f. 46.36	f. 4.25	+ 0.28
(parboiled)	25 lbs.	f. 19.38	f. 21.32	+ 2.16
(parboiled)	100 lbs.	f. 70.18	f. 75.79	+ 3.72
	1/2 kg.		f. 0.86	+ 0.04
(white)	20/3 lbs.	f. 42.76	f. 2.35	+ 0.14
(white)	12/5 lbs.	f. 42.69	f. 3.91	+ 0.32
(white)	6/10 lbs.	f. 42.40	f. 7.77	+ 0.49
(white)	25 lbs.	f. 17.85	f. 19.64	+ 2.16
(white)	100 lbs.	f. 64.16	f. 70.58	+ 5.02
	1/2 kg.		f. 0.78	+ 0.04
EAGLE				
(parboiled)	25 lbs.	f. 16.75	f. 18.43	N
(parboiled)	50 lbs.	f. 31.76	f. 34.94	N
(parboiled)	100 lbs.	f. 59.21	f. 63.95	N
	1/2 kg.		f. 0.72	N
(white)	100 lbs	f. 56.51	f. 61.03	N
	1/2 kg.		f. 0.69	N
SUN COTRA				
(parboiled)	6/4 kg. (10 lbs.)	f. 49.63	f. 0.09	+ 0.52
(parboiled)	20 lbs.	f. 17.41	f. 19.15	+ 1.82
Koffie				
DOUWE EGBERTS ROASTED				
E.K.F.	12/10x6.5 gr.	f. 39.99	f. 3.70	N
MOCCONA INSTANT				
(goudmerk)	6/200 gr.	f. 52.12	f. 9.64	N
(goudmerk)	12/50 gr.	f. 29.47	f. 2.73	N
(roodmerk)	6/200 gr.	f. 44.07	f. 8.15	+ 0.18
(roodmerk)	12/100 gr.	f. 50.34	f. 4.66	N
(roodmerk)	12/50 gr.	f. 26.32	f. 2.43	N
(decaf)	12/50 gr.	f. 28.33	f. 2.62	N
CONQUISTADOR	24/12 oz.	f. 95.96	f. 4.44	N
Thee				
PICK WICK				
(China teabags)	12/20x4 gr.	f. 16.07	f. 1.49	+ 0.09
(yellow label)	24/20x2.5 gr.	f. 26.53	f. 1.23	+ 0.10
(ceylon teabags)	24/20x4 gr.	f. 30.79	f. 1.42	+ 0.12
Thee				
PICK WICK				
(ceylon teabags)	40/100x2 gr.	f. 194.12	f. 5.39	+ 0.39
Babymelkpoeder				
ENFAMIL (met of zonder ijzer)	24/1 lbs.	f. 129.19	f. 6.19	+ 0.72
Melkpoeder				
FRIESCHE VLAG	12/1134 gr.	f. 65.95	f. 5.94	+ 0.39
	24/454 gr.	f. 57.78	f. 2.60	+ 0.05
	6/2268 gr.	f. 63.00	f. 11.34	+ 0.12
(instant)	12/900 gr.	f. 64.31	f. 5.79	+ 0.10
(instant)	6/1800 gr.	f. 61.38	f. 11.05	+ 0.31
Melk in blik				
FRIESCHE VLAG				
(gesuikerd)	48/397 gr.	f. 41.14	f. 0.95	[illegible]
Margarine				
BLUE BONNET	18/1 lbs.	f. 47.34	f. [illegible]	+ 0.05
	18/2 lbs.	f. 68.26	f. 4.21	+ 0.10
FLEISCHMANN'S				
(prints)	30/4x1/4 lbs.	f. 79.37	f. 2.94	+ 0.21
[illegible]	1/4 lbs.		f. 0.74	[illegible]
	1/2 lbs.		f. [illegible]	[illegible]
(bowl)	18/1 lbs.	f. 53.72	f. 3.01	+ 0.17
(light spread)	12/2 lbs.	f. 60.10	f. [illegible]	+ 0.21
(light spread)	30/4x1/4 lbs.	f. 79.37	f. [illegible]	N
	1/4 lbs.		f. [illegible]	[illegible]
(light spread soft)	18/1 lbs.	f. 54.03	f. [illegible]	[illegible]
(diet)	18/2x1/2 lbs.	f. 48.41	f. [illegible]	[illegible]
	1/2 lbs.		f. [illegible]	N
BLUE BAND	48/454 gr.	f. 90.86	f. [illegible]	+ 0.14
	24/907 gr.	f. 83.89	f. [illegible]	+ 0.25
	12/2268 gr.	f. 100.19	f. [illegible]	+ 0.60
BEBO	36/450 gr.	f. 42.78	f. [illegible]	− 0.45
	18/900 gr.	f. 38.29	f. [illegible]	− 0.69
	12/2250 gr.	f. 58.50	f. [illegible]	− 1.54
	4/5 kg. (10 lbs.)	f. 45.48	f. [illegible]	− 2.42
Suiker				
NORA BRAND	10/2 kg.	f. 25.88	f. [illegible]	− 0.35
EVERCANE	12/2 kg.	f. 28.47	f. [illegible]	− 0.44
SUPREME	12/5 lbs.	f. 32.00	f. [illegible]	− 0.08
	30/2 lbs.	f. 35.38	f. [illegible]	− 0.38
DOMINO	24/1 lbs.	f. 15.93	f. [illegible]	− 0.15
	30/2 lbs.	f. 33.84	f. [illegible]	− 0.27

Afwijkingen naar beneden van de hierboven vastgestelde prijzen zijn uiteraard toelaatbaar.
Prijsverhogingen en prijsverlagingen zijn in de laatste kolom per eenheid aangegeven.
N.B. verhoging
verlaging
nieuw artikel

Hoofd v/h Departement Economische Zaken eilandgebied Bonaire.

*****

HARARE — Premier Mugabe meent dat alle middelen toelaatbaar zijn om de opstandelingen in Zimbabwe, die achter oppositie-leider Nkomo staan, te verpletteren. Er mag dan geen protest komen. Hij zei dit op een ontvangst bij de 4e verjaardag van de onafhankelijkheid van zijn land en doelde kennelijk op een verklaring van het bezorgde episcopaat.

*****

Akkoord voor tariefbespreking Shell-CPS

WILLEMSTAD— De Shell is akkoord gegaan besprekingen te openen met de Curaçao Port Services (CPS) voor bepaling van een tarief voor het laden van het zwavelschip Pa Normos, en voor toekomstige afhandeling van zijn vrachten door de havenwerknemers. Een datum voor die besprekingen is echter nog niet bepaald.

Desgevraagd is vanmorgen van woordvoerster Marielle Capello vernomen dat de Shell zich neergelegd heeft bij het vonnis van de rechter in het kort geding dat de CPS aangespannen had. Kort samengevat komt dat vonnis erop neer dat Shell geen derden mag aantrekken voor het laden en lossen van zijn vrachten. Dergelijke aktiviteiten mag de raffinaderij wél door de eigen werknemers laten uitvoeren, als het op haar terreinen en voor eigen gebruik geschiedt.

Curaçao Port Services had de rechtszaak aangespannen toen de Shell besloot geen haven- arbeiders te gebruiken bij laden van het betreffende zwavelschip, omdat de tarieven die CPS daarvoor vroeg wel drie tot vier keer hoger lagen dan bij andere bedrijven. Het voornemen was voor het laad- werk werknemers van de Cucitech aan te trekken, maar daar staken de havenbonden AHU en CBH-OVP een stokje voor door een boycot uit te spreken op alle Shell- ladingen, zolang de Shell hun leden niet aanneemt voor het laden. Op verzoek van deze twee bonden begon de CPS een zaak tegen de Shell. De Shell vorderde op zijn beurt dat de bonden de boycot zouden opheffen.

Aan de twee partijen was wel verzocht om voor het meningsverschil omtrent de tarieven buiten het gerecht om een oplossing te zoeken. Shell zei bereid te zijn hooguit *f* 3,25 per ton te betalen, terwijl de CPS normaliter een tarief van *f* 10,50 hanteert. In navolgende correspondentie verlaagde de CPS dit tarief aanzienlijk; het laatste voorstel dat ze deed was voor *f*5,50 per ton. Bovendien werd een gesprek met Shell gevraagd, om in een gesprek tot een overeenkomst over de tarieven te komen. Dat omvat—naar mej Capello verklaarde— zowel een oplossing voor op korte termijn, als een overeenkomst voor toekomstige vrachtafhandelingen.

Met inleiding deskundigen

Informatie-cyclus Kamer van Vakbonden

WILLEMSTAD—De Kamara Sindikal begint morgen, donderdag 26 april met een cursus van acht weken over de staatkundige structuur. De cursus zal elke donderdag gehouden worden, van acht tot tien uur 's avonds in het SSK-gebouw. De cursus wordt gehouden in het kader van de resolutie het congres van de kamer, dat opdracht geeft voor informatie van de leden over de veranderingen die de Antillen te wachten staan op staatkundig structuur en wat die veranderingen precies inhouden. Zo zal er gesproken worden over het zelfbeschikkings- recht, grensafbakening, boedelscheiding, en verdeling van zee- rijkdommen.

Er worden deskundige uitgenodigd om te spreken over diverse aspecten, waarna er vragen over gesteld kunnen worden. De eerste avond (morgen, donderdag) is mevrouw dra Lucita Moenir Alam uitgenodigd om te spreken over het recht op zelfbeschikking. Op 3 mei wordt gesproken over de Unie van de Nederlandse Antillen; op 10 mei over de gevolgen van een Unie-opzet; op 17 mei over een grensafbakening tussen Aruba en de rest van de Antillen; op 24 mei over de verdeling van de opbrengst van eventuele bodemrijkdommen; op 31 mei over de boedelverdeling; op 7 juni over de monetaire unie; en op 14 juni over de personele gevolgen [illegible] aparte verkrijgt. Al deze avonden vangen om acht uur aan. [illegible] de Kamer van Vakbonden om opnieuw de stellingname van deze organisatie in de ontwikkelingen te bepalen.

Passagiers van brommer breken benen

[illegible] het saldo [illegible] dinsdag op Curaçao. De materiële schade was in totaal 9.100 gulden.

De zwaarste aanrijding was op de Jan Noorduynweg ter hoogte van de Schoonegevelstraat. De bestuurder die over de Jan Noorduynweg reed liet de doorgang naast zich niet vrij voor het tegemoetkomend verkeer. Als gevolg daarvan was er een botsing met een bromfiets. De bestuurder en mede- berijder van de bromfiets liepen beide botbreuken op en moesten in het ziekenhuis opgenomen worden. De auto die bij de aanrijding betrokken was bleek niet gekeurd, evenmin was de nummerplaatbelasting betaald. De bestuurder van de bromfiets was ook niet in het bezit van een vergunning. Schade aan beide voertuigen ongeveer 1.700 gulden.

IJzerwerk toch niet afdoende

WILLEMSTAD— Het dubbele ijzeren hekwerk van een woning aan de Kaya drs Oy Sprock is in de nacht door onbevoegden vernield. Vervolgens is een schuifdeur geforceerd om de woning binnen te dringen. Hoewel het hele huis doorzocht en alles overhoop gehaald is, hebben de indringers kennelijk alleen een bedrag van 35 gulden uit een broekzak meegenomen.

Onbevoegden zijn een zaak aan de Jan Noorduynweg binnengekomen en hebben een compressor, een cirkelzaag en en strijkijzer weggenomen. In een woning aan de Schout bij Nacht Doormanweg kwam men binnen door vernielen van een houten raam. De eigenaar zou later een lijst bij de politie opgeven van de vermiste goederen.

WILLEMSTAD— Buurtcentrum Buena Vista houdt in samenwerking met de groep Hubentut Uni zondag 29 april een vlieger- wedstrijd op het voetbalveld te Buena Vista. De wedstrijd is van half tien 's morgens tot vier uur 's middags. Deelnemers vanaf zes jaar kunnen meedoen aan de wedstrijden. Er zijn diverse categorieën zoals de grootste, mooiste, kleinste en vreemdste vliegers. Inschrijving kan geschieden bij het buurtcentrum aan de Manhattanweg 6b, van vijf uur 's middags tot zeven uur 's avonds, [illegible] vrijdag.

Het weer

LICHT TOT half bewolkt met in de nacht- en ochtenduren kans op een enkele plaatselijke bui. Overwegend matige oostelijke wind. Weeroverzicht: Door aanwezigheid van enigszins vochtige en onstabiele lucht kan in de komende 24 uur op de Benedenwindse eilanden een plaatselijke bui tot ontwikkeling komen.

In 1983 overschot van 132 Antillianen in Nederland

DEN HAAG — Volgens officieel in Den Haag gepubliceerde cijfers hebben in het laatste kwartaal van 1983 132 meer Antillianen zich in Nederland gevestigd dan er vertrokken zijn. Het "overschot" aan Surinamers bedroeg in dezelfde periode in totaal 152 personen.

Gedurende de laatste drie maanden van het vorig jaar werden in totaal 611 vreemdelingen het land uitgezet, werd aan 193 mensen asiel verleend, terwijl 313 asiel- verzoeken (bijna zestig procent) van de hand werd gewezen.

Briefkaart na 62 jaar terecht

WENEN — Een briefkaart heeft er 62 jaar over gedaan om een paar kilometer af te leggen vanuit Wenen naar een rand-gemeente van de Oostenrijkse hoofdstad. De geadresseerde bleek echter drie weken geleden te zijn overleden.

De Oostenrijkse posterijen heeft verklaard, dat de briefkaart, die inmiddels helemaal vergeeld is, in een post- rijtuig verborgen heeft gezeten. De wagen werd nog steeds gebruikt, maar toen hij dezer dagen werd afgedankt, kwam de ansichtkaart te voorschijn.

God was vrouw, aldus kerk van Schotland

LONDEN — God is geen mannelijke godheid en kan worden toegesproken als "moeder". Dit staat in een rapport van de kerk van Schotland, dat vandaag werd gepubliceerd.

Het rapport [illegible] kri- [illegible] lijke kerken "niet serieus genoeg" zijn ten opzichte van vrou- [illegible] Die zouden zich vervreemd en [illegible] voelen, doordat God als een man wordt omschreven.

Het rapport is een reactie op een in 1982 door het Schotse Vrouwen- gilde gestarte actie om in alle gebeden Onze Lieve Heer te vervangen door "God, onze moeder" en "lieve moeder God".

In het rapport van de kerk van Schotland wordt verklaard, dat er bijbelse gronden bestaan om aan te nemen, dat God vrouwelijke aspecten bezit.

De studie veroordelt ook de rooms- katholieke verering voor de maagd Maria. "Dit is een gevolg van psychologische compensatie voor het geheel mannelijke beeld van God", aldus het rapport.

[illegible]onderdag uitgestelde [illegible]eledigingszaak op rol

[K]RALENDIJK — Donder[dag] zal door de rechter van gerecht in eerste aanleg kort geding worden be[han]deld dat door raadslid [Bo]noncito Booi werd aange[span]nen tegen de correspon[den]t van de La Prensa de heer [E]rwin Willem, de hoofdre[dac]teur van genoemd blad [J]ustin Diaz en de uitgeverij [La] Pers. In deze beledi[gin]gszaak zal de heer Willem [ve]rtegenwoordigd worden [do]or zijn curator. In eerste in[sta]ntie werd het kort geding [op] de lange baan geschoven, [om]dat de advocaat van de ge[da]agden mr L.A. Abraham [ee]n maand uitstel vroeg.

Inzet van het kort geding is [ee]n artikel van de hand van de [B]onaireaanse correspondent, [w]aarin de heer R.T. Booi, die on[la]ngs werd benoemd tot hoofd [v]an de Dominicusschool, wordt [v]erweten dat hij schoolkinderen [b]ij verschillende gelegenheden [o]p een ontoelaatbare wijze heeft [k]etuchtigd en daarvoor ook voor [d]e rechter werd gedaagd. Boven[d]ien vermeldt het artikel, dat de heer Booi voor bedreven wandaden is beloond met benoemingen. Ook brengt de heer Booi naar voren, dat genoemd Papiamentstalig dagblad al geruime tijd lastercampagnes tegen hem Booi voert. Advocaat van Booi, mr P.V. Sjiem Fat, heeft voor deze zaak een behandeling op verkorte termijn gevraagd met het verzoek om een vijftal rectificaties in de Papiamentstalige dagbladen.

Zoals bekend publiceerde de La Prensa een dag voor de rechtzitting een rectificatie met de mededeling, dat het zetduiveltje de onjuiste berichtgeving had veroorzaakt. In plaats van "de heer Booi verscheen in het verleden verschillende malen voor de rechter wegens ontoelaatbare tuchtiging van leerlingen "had de redactie van het dagblad bedoeld" de heer Booi [illegible] eigenlijk verschillende [illegible] voor de rechter ver[schij]nen wegens ontoelaatbare tuchtiging van leerlingen". Deze rectificatie wekte veel hilariteit op; vooral omdat het artikel op 9 februari was verschenen, terwijl op 28 februari de rectificatie verscheen. Naar de Amigoe voorts heeft vernomen is het de eerste maal dat de La Prensa een fout heeft gemaakt door de heer Booi met name te noemen. In het verleden werd altijd gesproken over een persoon, een onderwijzer, een schoolhoofd zodat het vrijwel onmogelijk was om te reageren.

KRALENDIJK — Afgelopen week werd Bonaire bezocht door het hoofd van de administratie van de Nederlandse ambassade in Bogota B.W. Schortinghuis. Tijdens dit beleefdheidsbezoek werd de heer Schortinghuis de Bonaireaanse vlag aangeboden. Het was de eerste maal dat deze vertegenwoordiger van de Nederlandse Ambassade te Colombia een bezoek aan Bonaire bracht.

Op de foto vlnr wnd gezaghebber Avelino Cicilia, de heer B.W. Schortinghuis en algemeen adviseur Jopie Abraham die de ambassade vertegenwoordiger ook een bureauvlaggetje op standaard aanbood.

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

BONAIRE MUSEUM: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag 09.00-13.00 uur
Radiomuseum RNWO na afspraak, tel.: 8472.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(openingstijden voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(openingstijden voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: elke tweede vrijdag van de maand - Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk: dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30-19.00 uur.
Coromotokerk Antriol: dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon: dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Noord Salinja z/n.

Waardering voor inzet Hub. Inc.

KRALENDIJK — Zaterdagavond heeft de gedeputeerde van Toerisme Monchin Soliana aan de beide directieleden van de Human Underwater Biology Inc. Bruce en Anita Bassett een waarderings-certificaat uitgereikt omdat deze maatschappij in de loop van vijf jaar meer dan honderden artsen naar Bonaire heeft gebracht. Deze artsen verbleven allen in Flamingo Beach hotel waar zij ook gebruik maakten van de daar aanwezige faciliteiten.

Dia-series over landbouw voor scholen

KRALENDIJK — De dienst Landbouw Veeteelt en Visserij heeft voor de diverse scholen een gratis dia serie met handleiding ter beschikking. Sedert het huidige hoofd van LVV de heer Jan van der Linden bij deze dienst benoemd werd, is met medewerking van de Cede Antiyas getracht de belangstelling voor de landbouw op de scholen enigszins te verhogen.

[illegible] Van der Linden [illegible] dat [illegible] sommige basisscholen schijnt het ontvangen project dan ook tamelijk weinig aandacht te krijgen. Zoals bekend is ing. Van der Linden, die [illegible] in juli de dienst LVV en de Antillen zal gaan verlaten, [illegible] zijn aangetrokken om een land- en tuinbouwproject in de scholen te introduceren. [illegible] resultaat [illegible] Van der Linden [illegible] ing. Stoffel, die als tropisch landbouwdeskundige werd aangetrokken, en de heer Kallenbor, die hoofd was van de dienst [illegible] al bezig hield met de nimmer gerealiseerde introductie van een kinderboerderij.

Martijn naar Ontwikkelingsbank

KRALENDIJK — Met ingang van 6 april is de heer Rudolph (Dolfi) Martijn benoemd als [illegible] Ontwikkelingsbank. Martijn [illegible] de bank. De nieuwe commissaris is ditmaal niet afkomstig uit de kringen van de overheid, maar uit het bedrijfsleven, aldus een mededeling van het [illegible]. Dat is trouwens voor de eerste maal dat dit gebeurt; niet alleen voor Bonaire maar zelfs voor de gehele Antillen.

Evert Piar van M&C's Bank:

Geringe aandacht voor de economie

KRALENDIJK — Bij de ingebruikname van de nieuwe gebouwen en opslagruimten van General Store uitte de manager van de Maduro & Curielsbank Evert Piar zich bezorgd uit over de belangstelling die de politici vandaag aan de dag hebben voor alles wat samenhangt met de toekomstige staatkundige structuur. Voor de sociaal economische problemen die op Bonaire de kop opsteken blijkt echter maar weinig aandacht, aldus Evert Piar in zijn openingstoespraak.

Piar bleek de moed te bewonderen die de aandeelhouders van General Store betoonden met de grote investeringen die gemoeid waren met de bouw van opslagruimten, kantoren en winkel en die ongeveer een miljoen gulden aan waarde vertegenwoordigen. Des te moediger is het, aldus Evert Piar, dat dit gebeurt in een tijd die voor vele moeilijk is. Piar was er echter wel van overtuigd, dat de aandeelhouders wisten wat ze deden, waarbij ongetwijfeld alle factoren werden nagegaan voor men tot deze grote investering overging. In zijn toespraak benadrukte Evert Piar van de Maduro en Curielsbank, dat de handel zich niet alleen bezorgd maakte over de teruggang van de verkoop, maar dat eveneens de kosten gedrukt moesten worden, waarbij de werknemer dan ook nog gemotiveerd moest worden meer werk te verrichten. Houdt men daar geen rekening mee, aldus Piar, dan zal het moeilijk zijn om staande te blijven.

Politici, aldus de bankmanager, houden zich momenteel zeer gericht bezig met de staatkundige struktuur voor de toekomst waarbij soms uit het oog verloren wordt dat de sociaal economische toestand eveneens aandacht behoeft. Evenals op staatkundig gebied gebeurt, [illegible] waar men aan tafel gaat zitten om een oplossing voor de bestaande problemen te vinden, moet het mogelijk zijn, dat de bestuurders ook aan tafel gaan zitten met de vakbonden om ook daar een oplossing te vinden voor de bestaande sociaal economische problemen. Dat zal eveneens een hulp zijn op het moment dat er in de huidige struktuur [illegible] veranderingen komen. Plaatselijke bedrijven, aldus Piar, hebben protectie nodig, want wat heeft het voor zin als het bedrijfsleven uitgebreid wordt en men kan niet rekenen op een zekere mate van bescherming.

SPELREGELS VOOR INGEZONDEN stukken gelden een aantal regels:

Van de schrijver van ingezonden stukken moeten de naam, het adres en eventueel telefoonnummer bekend zijn. Ongetekende stukken verdwijnen ongelezen in de prullenbak. In principe worden ook die stukken geweigerd die bedoeld zijn als een reactie op elders gepubliceerde stukken, omdat de voorgeschiedenis ervan voor de gemiddelde Amigoe- lezer niet bekend is. Bij de beoordeling van deze stukken zal ook de maatschappelijke relevantie ervan in ogenschouw genomen worden.

Het schrijven van stukken onder een pseudoniem of het anderszins weglaten van de werkelijke naam van de schrijver wordt slechts in zeer uitzonderlijke gevallen toegestaan, bijvoorbeeld als de noodzaak tot behoud van anonimiteit van de auteur door de redactie gedeeld wordt. De beslissing daarover wordt door de redactie genomen.

Grote terughoudendheid wordt betracht ten aanzien van gedichten die als ingezonden stukken worden ingediend.

Omdat de kracht van ingezonden stukken [illegible] beknoptheid wordt [illegible] men een maximale lengte aangehouden van anderhalf tot velletjes met ruime regelafstand. Voor langere stukken kan aan plaatsing in de weekeind- bijlage Napa gedacht worden.

Stukken, die al uitgebreid elders gepubliceerd zijn, worden omwille van de actualiteitswaarde geweigerd.

Onder al deze en andere omstandigheden houdt de (hoofd)redactie zich het recht voor om stukken op grond van hun inhoud en/of strekking te weigeren voor publicatie in de Amigoe.

Met intens verdriet delen wij mede dat door een noodlottig ongeval is overleden mijn innig geliefde vrouw, onze zeer zorgzame moeder, zus en tante

ELSE MARIE HERMANS
echtgenote van dr. Leonard Zoeter

Nederland: Leonard Zoeter
Liane, Leonard en Titia
Adelfa Capello
Vilma Kok-Hermans en familie
Irwin Hermans en familie
Agnes Goossens-Hermans en familie
Livio Hermans

Curaçao: Abram Capello en familie
Alfredo Capello en familie
Alwin Hermans en familie
Beatrice Sprockel-Hermans en familie
Guido Hermans en familie

De begrafenis zal in Nederland plaats vinden.

Correspondentie-adres: Kringloop 435
1186 HD Amstelveen
Nederland

Hierbij vervullen wij de droeve plicht het overlijden bekend te maken van onze medewerker

de heer

Nelson James Peterson

in leven werkzaam op ons kantoor op St. Maarten.

Hij ruste in vrede.

Directie en Personeel
van de Sociale Verzekeringsbank

Hierbij vervullen wij de droeve plicht het overlijden bekend te maken van onze medewerker

de heer

Remilio N. Ignatius

in leven werkzaam op ons kantoor op Curaçao.

Hij ruste in vrede.

Directie en Personeel
van de Sociale Verzekeringsbank

[illegible] ENJOYMENT OF THE PUZZLE MINDED READERS OF AMIGOE.

This puzzle is getting more participants every week. This week's winner is:

[illegible] E. Hoyer
[illegible] weg 34
Curaçao

The prize of NAf.25,- is to be spent at the sponsor located at Boekhandel Augustinus Curaçao.

Winner can take delivery [illegible] office [illegible] till 5 o'clock in the afternoon).

Participants do not forget to include the unlisted clue in the solution, this is imperative!
If in doubt use a dictionary or encyclopedia.

Forward [illegible] to AMIGOE before [illegible] on the Tuesday [illegible] date of publication.
Our address: In Aruba: Nassaustraat 110 [illegible] In Bonaire: P.O. Box 122, Kralendijk; In Curaçao: P.O. Box 577 or [illegible]

Show WORD SLEUTH on the envelope.

WORD SLEUTH • Art

```
S F F T G [?] [?] [?] H C A U O G [?]
[?] O R E S [?] [?] [?] I R O [?] N [?] L
[?] [?] E N T [?] [?] [?] E O M Q H S E
C H S P I F [?] S E P C S G [?] T
A C C E P O C T A S M O A R S
[?] A A R P I C S E [?] [?] L [?] I A
M U R A L H T R R N L O J S P
I O O Y I O F C A G G L L S R
O G R N N I S O C Y F I E A I
F C G F G L S E C C O I V L O
A E F C H I [?] K O F F N E L F
```

Last week's unlisted clue: [illegible]
Find the listed words in the diagram. They run in all directions—forward, backward, up, down and diagonally.
Unlisted clue hint: WALL [illegible]

[illegible] Tempera Vignette Secco
[illegible] Fresco Etching Gouache
[illegible] Collage Foil
[illegible] Pastel

» stockmarket « NEWS

LONDON PRECIOUS METALS

Gold	382,25	Platinum	400,00
Silver	9,24	Palladium	162,00

AMSTERDAM, TODAY

Akzo N.V.	92,50	Ommeren	29,30
Elsevier	86,50	Pakhoed	62,50
Fokker	59,50	Philips	48,30
Heineken	129,00	Robeco	324,00
Hoogovens	47,40	Rolinco	315,60
KLM	173,20	Rorento	209,29
Naarden	39,80	Royal Dutch	156,90
Nat Ned	217,00	Tele Graaf	234,00
Nedlloyd	118,20	Unilever	253,50
Oce v Grin	236,00	Westl Hp	93,30

NEW YORK STOCK EXCHANGE

Am.Express	28 5/8	+ 3/8	I.B.M.	110 7/8	+ 1
Asa Ltd	65 3/8	- 1/2	I.T.T.	36 3/4	+ 1 1/4
Apple Comp	27 7/8		K.L.M.	57 3/4	- 3/4
Atl.Richfield	48 1/2	+ 1 1/8	McDonalds	66 1/4	+ 1 1/2
Beatrice Fds	30 3/4	+ 1/2	MACOM	16	+ 1/2
Biogen	11 3/4	unch	N.C.R.	103 1/4	+ 2 1/8
Burroughs	50	+ 3/8	Panam	6	unch
Callahan M.	23 1/4	+ 1/4	Pepsico	39 3/4	unch
Coleco	12 3/8	- 7/8	Pfizer	33 1/8	+ 1/8
Comsat	24	3/8	Philips NV	15 7/8	
Coca Cola	[illegible]	[illegible]	Royal Dutch	51 3/4	+ 1/4
Disney	[illegible]	[illegible]	Seagram	34	+ 1/8
[illegible]	[illegible]	[illegible]	Sears	33	+ 1/4
Dupont	[illegible]	[illegible]	Shell Oil	57 7/8	+ 3/8
East Kodak	62	[illegible]	Superior Oil	41 1/2	[illegible]
Ford	34	[illegible]	Texaco	40 1/4	+ 1/2
Fluor	21 3/8	[illegible]	Union Pac.	47 3/2	+ 3/4
Genl.El.	56 1/8	[illegible]	US Steel	29 1/4	+ 1
Genl.Motors	64 7/8	+ 1/4	Warner Comm.	20 1/8	+ 1/8
Georgia Pac.	23 1/8	- 1/8	West.El.	45 1/2	+ 1/2
Homestake M.	31 1/4	+ 1/2	Xerox	39 3/8	unch

Dow Jones 1.162,90 + 13,40 Six months tsy bills 10,36%

PEMEX TO RAISE PRICE OF MAYA CRUDE FROM MAY 1
Mexico City, April 24 - The Mexican State-owned oil company Petroleos Mexicanos (Pemex) said it will raise the price of its heavy maya crude to 25.50 dlrs a barrel from 25 dlrs, effective May 1. The price of Isthmus crude will remain at 29 dlrs a barrel. Pemex said the Maya price will increase national revenue by 2.3 billion pesos a month.

U.S. CREDIT MARKET OUTLOOK - PESSIMISM TO REMAIN
By Alan Wheatley.
New York, April 25 - Investors are likely to be unimpressed by the dealer-based short-covering rally which was generated yesterday by technical buy-signals and a four billion dlr cut in the Treasury's weekly bill auction, economists said. Philip Braverman of Briggs, Schaedle and Co.Inc. said money managers, having suffered sharp losses on their bond portfolios already this year, are reluctant to risk their jobs by buying more paper given the danger of a further firming of Fed policy.

GENENTECH (GENE) MAKES BLOOD-CLOTTING PROTEIN
South San Francisco, Calif., April 25 - Genentech Inc. said its scientists have successfully produced functional factor VIII, a blood clotting protein, through recombinant DNA technology. It said the substance had never been produced through genetic engineering. Factor VIII is used by hemophiliacs and is now extracted from blood plasma obtained from human donors in relatively [illegible] and at relatively high cost. Genentech said the company sees several years of development, including clinical trials, remain before the product will be commercially [illegible] - REUTER.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP WOENSDAG 25 APRIL 1984 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.375	1.395	1.415
PND STERLING	2.455	2.51	2.57
NED GLD	58.35	59.07	59.87
BOLIVAR	—	—	
ZW.FRANCS	80.14	80.84	81.66
FR FRANCS	20.37	21.47	22.17
DUITSE MARK	65.96	66.68	67.48
SUR.GLD	—	100.00	102.50
[illegible] LIRE	[illegible]	1.06	1.12

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 25 APRIL 1984 EN TOT NADER ORDER.

9.75%	OBLIGATIELENINGEN PER 95/[illegible]	94.67
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 96/98	105.62
12.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1986	10[illegible].23
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER [illegible]/92	103.58
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1983	97.89

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 11.13%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.